



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
7 November 2002
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2003 года
20–29 января 2003 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Доклад о работе второй очередной сессии 2002 года
(23–27 сентября 2002 года, Нью-Йорк)**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Организационные вопросы	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	2
III. Процедуры программирования	5
IV. Оценка	6
V. Страновые программы и смежные вопросы	8
VI. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин	11
VII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС): финансовые, бюджетные и административные вопросы	14
<i>Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА</i>	
VIII. Доклады о выездных миссиях	16
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
IX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	19
X. Стратегия развития людских ресурсов	19
XI. Страновые программы и связанные с ними вопросы	31
XII. Прочие вопросы	38

I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия 2002 года Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) состоялась 23–27 сентября в Нью-Йорке. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы его второй очередной сессии 2002 года (DP/2002/L.3 и Согг.1) с внесенными в них устными поправками, а также доклад о работе его ежегодной сессии 2002 года (DP/2002/24). Совет утвердил также перечень вопросов, которыми он будет заниматься в 2003 году (DP/2002/CRP.14).

2. Он одобрил следующее расписание своих сессий на 2003 год:

Первая очередная сессия 2003 года: 20–29 января 2003 года

Ежегодная сессия 2003 года: 9–20 июня 2003 года (Нью-Йорк)

Вторая очередная сессия 2003 года: 8–12 сентября 2003 года.

3. Решения, принятые на второй очередной сессии 2002 года, содержатся в документе DP/2003/2, с которым можно ознакомиться на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу: www.undp.org/execbrd/index.htm.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

4. Администратор внес на рассмотрение свой доклад о годовом обзоре финансового положения за 2001 год (DP/2002/25 и Add.1), информацию о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2001 году (DP/2002/26 и Add.1), доклад Бюро межучрежденческой службы закупок (DP/2002/31) и свой ежегодный статистический доклад за 2001 год (DP/2002/32). Он заявил, что в 2001 году общий объем ресурсов ПРООН увеличился на 9 процентов, а объем ресурсов по регулярному бюджету (основные ресурсы) — на 3 процента. Рост объема ресурсов по регулярному бюджету произошел после восьми лет сокращения таких ресурсов. Он напомнил, что регулярные ресурсы являются финансовой основой оперативной деятельности ПРООН. Сейчас, по его словам, перед Программой стоит задача добиться еще большего притока ресурсов в целях удовлетворения растущих потребностей стран, в которых осуществляются программы.

5. Администратор проинформировал Исполнительный совет об издании «Доклада о развитии человеческого потенциала за 2002 год» и «Доклада о развитии человеческого потенциала в арабских странах за 2002 год» («Arab Human Development Report 2002»), а также об успешном участии ПРООН во Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, проходившей в Йоханнесбурге, Южная Африка, с 26 августа по 4 сентября 2002 года.

6. С текстом выступления Администратора можно ознакомиться на веб-сайте секретариата Исполнительного совета по адресу: www.undp.org/execbrd/index.htm.

7. Делегации отметили высокое качество докладов и поблагодарили Администратора за его содержательное и яркое выступление. Они выразили удовлетворение по поводу 9-процентного увеличения общего объема ресурсов ПРООН, в том числе 3-процентного увеличения объема ресурсов по регулярному бюджету. Наметившаяся тенденция к увеличению объема ресурсов отражает, по их мнению, позитивное восприятие новой ПРООН сообществом доноров. Они настоятельно призвали Администратора и его коллег использовать позитивный имидж Программы для обеспечения притока еще большего объема ресурсов, особенно по линии регулярного бюджета как основы основ ПРООН, в целях удовлетворения растущих потребностей стран, в которых осуществляются программы, и содействия решению стоящих перед ними неотложных задач. Усилия в области мобилизации ресурсов должны быть направлены, в частности, на диверсификацию ресурсной базы, в том числе на диверсификацию целевых ресурсов. Делегации подчеркнули также настоятельную необходимость своевременной выплаты взносов во избежание проблем с ликвидностью, а также в целях обеспечения большей предсказуемости поступлений. ПРООН было предложено обеспечить оперативное и эффективное использование ресурсов в целях максимального сокращения затрат.

8. Высокую оценку получила работа Бюро межучрежденческой службы закупок, в том числе меры по обеспечению самокупаемости. Делегации призвали Бюро к увеличению объемов закупок в развивающихся странах и числа поставщиков из этих стран.

9. Делегации подчеркнули полезность доклада о техническом сотрудничестве системы Организации Объединенных Наций и приветствовали увеличение на 17 процентов объема технической помощи, оказанной в 2001 году системой Организации Объединенных Наций в целом. Что касается ПРООН, то некоторые делегации призвали к большей увязке рекомендаций на директивном уровне с потребностями долгосрочного развития на страновом уровне. Другие делегации указали на то, что деятельность по линии технической помощи следует привести в соответствие с рекомендациями основных конференций Организации Объединенных Наций. Многие делегации заявили, что будущие доклады должны содержать информацию о деятельности Всемирного банка, поскольку его операции теперь включают безвозмездный компонент.

10. Были запрошены разъяснения в отношении а) тенденций в области финансирования по линии целевых фондов в 2001 году; б) последствий, которые будет иметь для ПРООН перевод части международной помощи в целях развития на безвозмездную основу; в) регионального распределения регулярных и прочих (неосновных) ресурсов и того, как лучше подкрепить регулярные ресурсы прочими ресурсами; г) ликвидации Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и Фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития; и е) распределения функций между ПРООН, другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Всемирным банком в рамках деятельности по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

11. Некоторые делегации рекомендовали улучшить работу ПРООН по подготовке докладов о результатах исследований в области развития и докладов о

развитии человеческого потенциала, особенно в части методологии и процедур.

12. В своем ответном выступлении Администратор подтвердил, что ПРООН нуждается в большем объеме основных и неосновных ресурсов для удовлетворения растущих потребностей стран, охваченных ее программами, и выполнения возложенных на нее обязанностей. Вместе с тем он подчеркнул, что неосновные ресурсы должны дополнять, а не заменять регулярные ресурсы, которые остаются финансовой основой оперативной деятельности ПРООН.

13. Что касается участия ПРООН в операциях в рамках безвозмездного компонента международной помощи в целях развития, то Администратор приветствовал такое участие. Однако, по его мнению, здесь многое зависит от четкого распределения функций и обязанностей между ПРООН и Всемирным банком.

14. Что касается докладов о развитии человеческого потенциала, то Администратор отметил, что при их подготовке используются базы данных, содержащие субъективную информацию, не подкрепленную авторитетом межправительственных органов. Он заверил Исполнительный совет, что при подготовке таких докладов будет, безусловно, соблюдаться принцип национальной ответственности. ПРООН, подчеркнул он, будет продолжать поощрять рассмотрение проблем через призму развития в тех областях, где еще не достигнут консенсус.

15. Говоря о целях в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, Администратор подтвердил, что ответственность за их достижение несут, прежде всего, сами страны. Система Организации Объединенных Наций отвечает за деятельность на региональном и глобальном уровнях, а задача ПРООН состоит в оказании технической помощи в проведении аналитической работы и в мониторинге достигнутых результатов на страновом уровне.

16. Касаясь прогнозов в отношении финансирования тематических целевых фондов, Администратор сообщил, что поступления по линии таких фондов составляют 23 млн. долл. США. С учетом же взносов на цели предотвращения кризисов и восстановления (100 млн. долл. США) сумма таких поступлений резко возрастает. Обновленная информация на этот счет будет представлена в конце 2002 года.

17. Помощник Администратора, Директор Бюро по вопросам управления, сообщил, что Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов и Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития были ликвидированы по решению Исполнительного совета из-за нехватки средств, однако финансирование соответствующей деятельности по линии основных и неосновных ресурсов продолжается. Было решено, что в соответствующее время двусторонние дискуссии по этому вопросу между ПРООН и заинтересованными делегациями будут продолжены.

18. Исполнительный совет принял решение 2002/16 о годовом обзоре финансового положения за 2001 год и решение 2002/17 о создании специального резерва ПРООН для покрытия расходов в связи с прекращением службы сотрудников Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (см. документ DP/2003/2).

III. Процедуры программирования

19. Исполнительный совет продолжил обсуждение доклада о процедурах составления программ на период 2004–2007 годов (DP/2002/28), начатое на его ежегодной сессии в июне 2002 года. Замечания делегаций и ответы ПРООН на этот раз были краткими и касались в основном конкретных вопросов. Было подтверждено, что основная часть ресурсов должна быть выделена странам с низким уровнем дохода и наименее развитым странам. Делегации подчеркнули также необходимость тесного сотрудничества с фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и обязанности ПРООН по координации деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

20. В ответ на вопрос относительно ухода ПРООН из стран, достигших определенного уровня развития и способных обойтись без помощи Программы, помощник Администратора заявил, что окончательная позиция по этому вопросу еще не выработана и что необходимы дополнительные консультации. Он отметил, однако, что речь должна идти не о полном уходе, а об изменении формы сотрудничества.

21. После интенсивных консультаций Исполнительный совет принял решение 2002/18 (см. документ DP/2003/2), включающее следующие основные положения.

22. Исполнительный совет подтвердил, что все страны-получатели имеют право на получение помощи на основе принципов универсальности, нейтральности, многосторонности, добровольности и безвозмездности и что такая помощь должна быть направлена на удовлетворение потребностей этих стран с учетом их собственной политики и приоритетов. Совет подтвердил также принципы деятельности ПРООН, в том числе принципы поступательности, беспристрастности, транспарентности и предсказуемости притока ресурсов во все страны-получатели.

23. Исполнительный совет подтвердил целевой показатель в области финансирования (1,1 млрд. долл. США в год) и призвал все страны способствовать его достижению.

24. Исполнительный совет подтвердил нынешний порядок распределения ресурсов со следующими изменениями: а) гарантированное выделение каждому страновому отделению не менее 350 000 долл. США для обеспечения выполнения основных задач ПРООН, а также для создания в таких отделениях критической массы основных средств в противовес прочим (неосновным) ресурсам; б) переход к новой модели распределения основных ресурсов, предусматривающий создание единого пула ресурсов, в целях устранения имеющихся перекосов; в) установление фиксированных сумм ассигнований для отдельных разделов/компонентов программ с изменением доли остальных разделов, включая увеличение доли трех разделов, для которых установлены целевые показатели распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ).

25. В этой связи Исполнительный совет постановил использовать средства, выделяемые в настоящее время на цели оказания помощи в разработке политики и программ (ПРПП), а также помощи в проведении технических мероприя-

тий (ПРТМ), для увеличения ассигнований по линии ПРОФ и ассигнований на цели поддержки координаторов-резидентов.

26. Исполнительный совет подчеркнул важность дальнейшего тесного сотрудничества между ПРООН и специализированными учреждениями и необходимость сделать такое сотрудничество неотъемлемой частью всех осуществляемых при поддержке ПРООН программ на страновом и межстрановом уровнях в целях оптимального использования технических знаний и опыта специализированных учреждений в областях, имеющих отношение к деятельности ПРООН.

27. В связи с переходом на четырехлетний цикл программирования Исполнительный совет постановил, что в середине этого срока будет произведен пересчет ассигнований по линии ПРОФ по разделу 1.1.1 на основе согласованной модели распределения (с учетом особого порядка такого пересчета для стран, которые являются чистыми донорами и в которых показатель валового национального продукта (ВВП) на душу населения, рассчитываемый Всемирным банком, снизился на 25 и более процентов).

28. Исполнительный совет просил Администратора представить в 2007 году доклад с предложениями в отношении процедур программирования на следующий период.

IV. Оценка

29. В своих замечаниях по годовому докладу Администратора об оценке (DP/2002/27) помощник Администратора подчеркнул, что ПРООН ввела в действие, отработала и упростила ориентированную на результаты систему управления, призванную повысить качество работы Программы и эффективность процесса развития.

30. Директор Управления оценки сообщил, что ПРООН создала новую систему подотчетности, заменившую ранее действовавшую систему. Оценка больше не сводится к жонглированию цифрами и предполагает более стратегический подход к урокам, которые следует извлечь в будущем при установлении связи между работой по проведению оценки и управленческими и программными решениями. Он отметил, что создана трехступенчатая система подотчетности (программный, страновой и глобальный уровни), предполагающая взаимодополняемость ступеней. Система слежения позволяет Управлению контролировать выполнение руководящих требований, что является обязательным элементом любой хорошо отлаженной системы управления.

31. Делегации отметили высокое качество доклада и объективный характер содержащихся в нем выводов, а также дали высокую оценку публикациям Управления оценки. Так, например, данные доклада об эффективности процесса развития облегчили для одной из делегаций обсуждение вопроса о выделении ресурсов ПРООН после Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18-22 марта 2002 года. Многие делегации одобрили четыре основных элемента доклада: а) необходимость повышения эффективности процесса развития; б) необходимость укрепления национального потенциала в области оценки, особенно в контексте усилий по мониторингу прогресса в достижении целей развития, провозглашенную в

Декларации тысячелетия; с) необходимость дальнейшего укрепления, на основе комплексного подхода, культуры управления, ориентированного на достижение конкретных результатов; и d) нацеленность на осмысление уроков в соответствии с используемой ПРООН концепцией «подключения» стран к знаниям и опыту.

32. Делегации отметили роль Управления оценки в создании системы управления, ориентированной на достижение конкретных результатов, и его успехи в обеспечении регулярности оценок, проведении оценок результативности и повышении эффективности процесса развития. Они подчеркнули необходимость установления четких критериев для мониторинга прогресса в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и настоятельно призвали Управление оценки участвовать в мониторинге и оценке усилий в этой области. Была отмечена поддержка, оказываемая ПРООН (в партнерстве со Всемирным банком) Международной ассоциацией по оценке процесса развития в ее усилиях по содействию национальным правительствам в мониторинге достигнутых успехов, а также поддержка Программой Межучрежденческой рабочей группы по оценке, которая может способствовать активизации усилий системы Организации Объединенных Наций по мониторингу прогресса в деле достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и оценке рамочных программ помощи в целях развития. Делегации отметили также работу Управления оценки по совершенствованию управления и децентрализации. Доклад об уроках в этой связи будет представлен Исполнительному совету на его второй очередной сессии в сентябре 2003 года.

33. Некоторые делегации просили представить разъяснения или дополнительную информацию относительно: а) независимости Управления оценки по сравнению с другими учреждениями, подотчетными своим советам, такими, как Всемирный банк; б) критериев, используемых при планировании и определении очередности стратегических оценок; с) числа ежегодно проводимых оценок; d) разницы между годовым докладом, ориентированным на результаты, и докладами об эффективности процесса развития; и e) хода работы по оценке, проводимой по инициативе национального правительства в Мозамбике.

34. Некоторые делегации рекомендовали Управлению оценки включать в его доклады больше данных, основанных на временных рядах, в том числе в форме диаграмм. Другие делегации заявили о необходимости проведения оценок по таким вопросам, как повышение приоритетности гендерных проблем, бизнес-планы, перепрофилирование и стратегии партнерства. С учетом расширения круга обязанностей Управления ряд делегаций затронули вопрос о его возможностях, учитывая, что его бюджет сократился с 3 млн. долл. США в 1998 году до чуть более 1 млн. долл. США в настоящее время.

35. С ответами на поднятые вопросы выступил директор Управления. Он выразил признательность руководству ПРООН за оказываемую им поддержку и отметил, что, хотя при изложении выводов необходимы профессионализм и объективность, вопрос о независимости Управления оценки не сводится только к этому. Он сказал, что порядок работы Управления определяется путем консультаций с ПРООН и ее партнерами. Он сообщил, что план проведения стратегических оценок на 2002–2003 годы уже помещен на веб-сайте www.undp.org/eo.

36. Он заявил, что разница между годовым докладом, ориентированным на результаты, и докладами об эффективности процесса развития состоит в том, что первый представляет собой отчет о внутренней оценке ПРООН, в то время как второй основывается на результатах внешних оценок. Поэтому оба документа дополняют друг друга. Что касается работы по оценке в Мозамбике, то, по его словам, несмотря на неспешный старт, она к настоящему времени набрала необходимые обороты. Информация о ее результатах и уроках будет представлена Исполнительному совету на его второй очередной сессии в сентябре 2003 года.

37. В заключение, касаясь вопроса о необходимости представления большего объема данных, основанных на временных рядах, директор отметил, что Управлению следует найти здесь золотую середину. В соответствующее время, по его мнению, можно было бы провести неофициальные консультации по этому вопросу с Исполнительным советом.

38. Исполнительный совет принял решение 2002/19 (см. документ DP/2003/2).

V. Страновые программы и смежные вопросы

39. Исполнительный совет рассмотрел восемь набросков страновых программ, два наброска многострановых программ, программу помощи Сомали, устный доклад по Мьянме, десять основных направлений сотрудничества в стране (ОНСС) и вопросы, касающиеся осуществления ОНСС в Сьерра-Леоне.

40. Делегации предметно рассмотрели наброски страновых программ. В основном обсуждались следующие вопросы: а) направленность программ; б) увязка деятельности на уровне штаб-квартиры и местном уровне и национальных и региональных программ; в) учет женской проблематики в основной деятельности; д) процесс консультаций; е) координация.

41. Многие делегации выразили свое удовлетворение выбранными направлениями деятельности, некоторые из которых были определены с учетом результатов страновых оценок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития и предусматривают решение таких важных задач в области развития, как борьба с ВИЧ/СПИДом и создание потенциала.

42. Выражалось также удовлетворение в связи с удачным сочетанием мероприятий, осуществляемых на уровне штаб-квартиры и местных отделений. Однако в отношении набросков многострановых программ была подчеркнута необходимость увязки национальных и многострановых программ.

43. В ходе обсуждений большое внимание уделялось учету женской проблематики в основной деятельности. Отдельные делегации отметили значительные усилия, предпринятые для включения мероприятий по улучшению положения женщин в отдельные направления деятельности, предусмотренной в некоторых набросках страновых программ.

44. Что касается процесса консультаций, многие делегации обратили внимание на проведение широкомасштабных консультаций между соответствующими

ми заинтересованными участниками, включая доноров, организации гражданского общества и частный сектор.

45. Некоторые делегации высоко оценили роль координации. Было подчеркнуто, что совершенствование координации деятельности всех партнеров в области развития имеет важное значение для повышения эффективности и обеспечения более рационального использования ограниченных ресурсов. Было указано на значение деятельности ПРООН в деле создания и расширения стратегических партнерских отношений в областях мобилизации ресурсов, управления и координации программных мероприятий. Для достижения этой цели необходимо добиться укрепления и обеспечения бесперебойной работы страновых отделений ПРООН.

46. Исполнительный совет принял к сведению все наброски страновых программ и замечания по ним. Соответствующие бюро немедленно разослали замечания надлежащим страновым отделениям, с тем чтобы последние включили их в окончательные программы. Эти замечания будут помещены на веб-сайт секретариата Совета по адресу www.undp.org/execbrd/index.htm.

47. В соответствии с решением Бюро Исполнительного совета от 17 июля 2002 года в настоящем докладе будут рассмотрены лишь перечисленные выше основные вопросы.

48. Десять ОНСС были утверждены на основании процедуры отсутствия возражений; ни в одном из случаев не набралось по меньшей мере пяти членов Исполнительного совета, которые хотели бы обсудить какие-либо конкретные ОНСС. Совет принял к сведению решение продлить на один год первых ОНСС для Сьерра-Леоне.

Помощь Сомали

49. В соответствии с решениями 93/4 и 99/7 Исполнительного совета Администратор представил записку о помощи Сомали (DP/2002/29). В этой записке изложена программа деятельности ПРООН в Сомали на период 2002–2004 годов. Записка была подготовлена с учетом пересмотра программы, результатов работы миссий по вопросам пересмотра, проведенной в ноябре 2001 года, и межучрежденческой миссии по вопросам безопасности, направленной в 2002 году. Основное внимание будет уделяться вопросам управления, обеспечения господства права и безопасности, сокращения масштабов нищеты, укрепления организаций гражданского общества и улучшению положения женщин. Администратор запросил у Исполнительного совета полномочия на дальнейшее утверждение проектов с учетом конкретных обстоятельств в каждом случае.

50. Делегации оценили результаты, достигнутые на настоящий момент, несмотря на чрезвычайно трудные внешние условия. Они поддержали новую ориентацию Программы и идею дальнейшего утверждения проектов с учетом конкретных обстоятельств в каждом случае. Они признали достижения ПРООН, особенно в области охраны гражданского населения, и призвали Программу энергичнее действовать в вопросах укрепления мира и более активно заниматься проблемами северо-западных районов страны. Они обратились к сообществу доноров с просьбой оказать дополнительную помощь. Они призвали добиваться повышения степени координации деятельности с системой Ор-

ганизации Объединенных Наций и другими организациями в стране. Кроме того, ПРООН и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев было предложено на основании инициатив в области интеграции беженцев разработать конкретные планы действий.

51. В ответ представитель-резидент отметил, что в Сомали повсеместно ощущаются последствия физических разрушений и гибели людей; он отметил, что дети и молодежь не имели в свое время возможностей для нормального развития. Он сообщил о том, что во многих районах страны по-прежнему существует серьезная проблема отсутствия безопасности, однако в отдельных, более спокойных местах, удалось развернуть деятельность в целях развития. Для работы в этой стране необходимы новаторские подходы, отвечающие сложившимся условиям.

52. Исполнительный совет принял к сведению записку Администратора о дальнейшем оказании помощи Сомали.

Помощь Мьянме

53. Представитель-резидент в устной форме сообщил членам Исполнительного совета о предварительных выводах и рекомендациях независимой миссии по оценке, которая работала в мае и июне 2002 года. Он рассказал о состоянии проектов, осуществляемых в рамках Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП), и подчеркнул значение помощи, оказываемой ПРООН в деле укрепления потенциала и удовлетворения основных социальных потребностей на низовом уровне.

54. Он сообщил о том, что, согласно выводам независимой миссии, достижения в рамках проектов ИРЧП могут быть сведены на нет в связи с неблагоприятными макроэкономическими условиями. Поэтому необходимо оказать поддержку в деле проведения анализа политики в интересах малоимущего населения и соответствующей пропагандистской работы, а также обеспечить устойчивость результатов в рамках различных проектов.

55. Представитель-резидент подтвердил, что он продолжал проводить постоянные консультации с должностными лицами Национальной лиги за демократию, представителями международного сообщества и организациями гражданского общества. Он также сообщил о том, что после освобождения из-под домашнего ареста лидер Национальной лиги за демократию г-жа Аунг Сан Су Чжи посетила объекты, создаваемые в рамках Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП), и получила полезную информацию об осуществляемых проектных мероприятиях и отдаче от них.

56. Далее он сообщил о том, что страновая группа Организации Объединенных Наций участвует в обсуждении различных стратегий и вариантов расширения гуманитарной помощи, включая борьбу с ВИЧ/СПИДом и мероприятия, предполагающие получение быстрой отдачи.

57. Делегации высоко оценили вклад ПРООН в том, что касается удовлетворения гуманитарных потребностей и потребностей в области развития наиболее малоимущих слоев населения Мьянмы, несмотря на дальнейшее ухудшение социально-экономических условий, что вызывает у них глубокую озабоченность.

58. Вопреки анемичности политического диалога, некоторые делегации предложили скорректировать масштабы и виды помощи ПРООН и призвали Исполнительный совет пересмотреть действующие ограничения. Кроме того, они призвали правительство содействовать созданию условий, способствующих подлинному политическому диалогу с политическими организациями.

59. Делегации признали следующее: а) содержание и цели ИРЧП соответствуют мандату Исполнительного совета; б) основное внимание уделяется поддержке наименее обеспеченных слоев населения; с) оказание помощи дало положительные результаты, в том числе в виде широкого заинтересованного участия общин в проектных мероприятиях и соответствующих результатов.

60. В своем ответе представитель-резидент заверил членов Исполнительного совета в том, что их замечания будут должным образом учтены при осуществлении проектов. Он подтвердил факт расширения Организацией Объединенных Наций механизма тематических групп, объединяющего все действующие в стране организации системы Организации Объединенных Наций и пять представителей международного сообщества. Были обсуждены возможности расширения этой группы для включения в ее состав представителей доноров и организаций гражданского общества.

61. Заместитель Администратора и Директор Бюро для Азии и Тихого океана подчеркнул, что помощь ПРООН Мьянме организована таким образом, чтобы учесть конкретные обстоятельства этой страны. И хотя целесообразно и в будущем действовать в соответствии с нынешними руководящими принципами, в настоящий момент, по его мнению, для оперативного развертывания деятельности в случае политических изменений ПРООН проведет всеобъемлющие оценки и обследования в отдельных приоритетных областях, как это было утверждено Исполнительным советом на его второй очередной сессии в сентябре 2001 года. Это позволит более эффективно бороться с нищетой и повышать уровень продовольственной безопасности. Кроме того, ПРООН будет и впредь активно участвовать в осуществлении Плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом и в предлагаемых мероприятиях Организации Объединенных Наций по гуманитарной оценке. Далее он предложил рассмотреть вопрос об участии ПРООН в диалоге по вопросам политики на первой очередной сессии Исполнительного совета в январе 2003 года в ходе обсуждения доклада миссии по оценке.

62. Совет принял к сведению устный доклад о помощи Мьянме и подчеркнул, что замечания его членов должны быть отражены в докладе, который будет представлен на первой очередной сессии 2003 года.

VI. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

63. Заместитель Администратора ПРООН высоко оценил значительный прогресс, достигнутый к настоящему моменту Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в деле осуществления своей стратегии и плана работы на 2000–2003 годы, и его усилия по укреплению и расширению партнерских отношений с ПРООН. Он согласился с ре-

комендацией Консультативного комитета относительно предлагаемых договоренностей, касающихся людских ресурсов.

64. Представляя свой доклад (DP/2002/30) Директор-исполнитель напомнила о мандате ЮНИФЕМ, пяти стратегических задачах в рамках нынешней стратегии и плана действий Фонда, трех тематических областях, определенных в соответствии с Пекинской платформой действий, целями в области развития на пороге тысячелетия (ЦРТ) и другими рекомендациями конференций Организации Объединенных Наций.

65. Она сообщила о результатах, достигнутых ЮНИФЕМ в ходе двухгодичного периода 2000–2002 годов, уделив особое внимание извлеченным урокам и будущим задачам. Она коснулась вопросов расширения сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций и, в частности, с ПРООН, поддержки проведения общего анализа по стране и осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития более чем в 30 странах и вклада ЮНИФЕМ в подготовку отдельных документов о стратегии смягчения проблемы нищеты. Она также сообщила о том, что в 2001 году ПРООН и ЮНИФЕМ осуществляли совместные мероприятия в 51 страновом отделении ПРООН, что свидетельствует о расширении масштабов этой деятельности по сравнению с 2000 годом.

66. Директор-исполнитель сообщила о том, что к числу основных проблем относятся: неудовлетворенный спрос на специалистов ЮНИФЕМ по вопросам улучшения положения женщин; необходимость в более систематическом кадровом анализе в целях удовлетворения такого спроса; потребность в уточнении функций и обязанностей, связанных с учетом гендерной проблематики в основной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и на страновом уровне.

67. Завершая свое выступление, Директор-исполнитель сообщила о том, что в 2001 году увеличился объем как регулярных (основных), так и прочих (неосновных) ресурсов ЮНИФЕМ.

68. Делегации, включая Председателя Консультативного комитета, высоко оценили уровень подготовки доклада ЮНИФЕМ и выступления его сотрудников. Они особо упомянули успехи, достигнутые к настоящему моменту в деле осуществления стратегии и плана деятельности на 2000–2003 годы, а также в отношении мобилизации основных и неосновных ресурсов; отметили, что мандат ЮНИФЕМ не теряет своего значения; высоко оценили стимулирующую деятельность Фонда в деле поощрения прав женщин. Далее делегации отметили роль ЮНИФЕМ в деле увеличения числа женщин на руководящих должностях в областях укрепления мира и восстановления, в том числе в Афганистане, в деле содействия учету женской проблематики в основных направлениях деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также в проведении на протяжении последних двух лет оценок, ориентированных на использование накопленного опыта.

69. Многие делегации призвали ЮНИФЕМ: а) активизировать свои усилия в таких областях, как борьба с ВИЧ/СПИДом, обеспечение экономической безопасности и осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; б) расширить сотрудничество с ПРООН и такими другими организациями, как Всемирный банк; в) представить дополнительную

информацию о том, как ЮНИФЕМ следит за достигнутым прогрессом, какие при этом используются показатели и каким образом определяются организационные приоритеты и стратегии; d) представить информацию об уроках, извлеченных в ходе ориентированных на накопление опыта оценок; e) укреплять партнерские отношения ЮНИФЕМ со странами, в которых осуществляются программы. Кроме того, ЮНИФЕМ было предложено размещать на своем веб-сайте дополнительную информацию о финансовом положении и о своей стратегии в области укрепления потенциала национальных комитетов.

70. В своем ответе Директор-исполнитель подтвердила, что вопросами учета гендерной проблематики в основной деятельности в системе Организации Объединенных Наций занимаются на самом высоком уровне. Помимо политической воли необходимо также обеспечить наличие механизмов контроля и специалистов по гендерным вопросам на местах.

71. Директор-исполнитель подчеркнула, что цели в области развития на рубеже тысячелетия образуют важную основу для деятельности ЮНИФЕМ. Она также отметила, что прогресс в деле обеспечения равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин имеет большое значение для достижения всех целей в области развития. Важной стратегией для ЮНИФЕМ по-прежнему будут контроль и наблюдение за прогрессом в деле достижения гендерного равенства. Она подчеркнула, что успешное осуществление программ зависит от тесного сотрудничества с донорами и странами, охваченными программами.

72. Что касается ресурсов, Директор-исполнитель заявила, что она бы приветствовала увеличение объема основных ресурсов, что позволило бы ЮНИФЕМ более гибко осуществлять свою программу. По поводу информационно-коммуникационных технологий она сообщила о том, что такие технологии можно было бы эффективно использовать для создания пула специалистов в гендерной области в ответ на повышение спроса страновых групп Организации Объединенных Наций на таких специалистах.

73. Кратко излагая будущую стратегию и план действий ЮНИФЕМ, Директор-исполнитель сообщила о том, что ЮНИФЕМ занимается организацией консультаций с участием заинтересованных сторон, добавив, что цели в области развития на рубеже тысячелетия будут использованы в качестве важного отправного момента для подготовки этого нового плана. Она подчеркнула, что программирование будет способствовать более тесной увязке тематических областей деятельности ЮНИФЕМ. Кроме того, план будет также предусматривать принятие концептуальных основ, увязывающих элементы в области развития и расширения возможностей и другие основные элементы, касающиеся безопасности женщин, их прав и господства права.

74. Заместитель Директора по вопросам программ сообщила о том, что наступил центральный момент осуществления стратегии и плана работы на 2000–2003 годы, в связи с чем можно извлечь определенные уроки и пересмотреть существующую основу достижения результатов. Она отметила, что ЮНИФЕМ рассмотрел ряд оценок с точки зрения тематики и хода их проведения, результаты которых можно будет использовать для разработки будущих стратегий и планов действий. Она также информировала Исполнительный совет о том, что ЮНИФЕМ проводит политику укрепления потенциала комитетов, преобразовывая их в активные составляющие Фонда.

75. Исполнительный совет принял решение 2002/20 (см. документ DP/2003/2).

VII. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС): финансовые, бюджетные и административные вопросы

76. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил доклад об исполнении пересмотренного бюджета на 2002 год, пересмотренную смету на двухгодичный период 2002–2003 годов и доклад об объеме оперативного резерва (DP/2002/33); статистическое приложение (DP/2002/33/Add.1); доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/2002/34); доклад Директора-исполнителя об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров на двухгодичный период 2000–2001 годов (DP/2002/35); план действий по экономии средств в результате запланированного сокращения штатов (DP/2002/35/Add.1); резервный план в отношении оперативного резерва (DP/2002/35/Add.2); и круг вопросов для проведения независимого обзора модели деятельности Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2002/36).

77. Он поблагодарил сотрудников ЮНОПС и коллег из кадровых служб за проделанную ими в трудный момент важную работу по оказанию помощи уволенным сотрудникам. Затем он изложил последнюю информацию о нынешних показателях поступлений и расходов, отметив, что осуществление проектов идет несколько опережающими достижение установленных показателей темпами. Однако он предупредил, что непредвиденное увеличение расходов по персоналу может привести к перерасходу средств в размере 800 000 долл. США, который можно было бы компенсировать путем обеспечения экономии по другим бюджетным статьям и за счет поступлений в результате налаживания новых деловых связей с организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат).

78. Директор-исполнитель объявил, что ЮНОПС был включен в краткий перечень кандидатов на выполнение функций местных представителей Глобального фонда борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и его попечителя — Всемирного банка. Услуги местного представителя фонда будут аналогичны тем услугам, которые предоставляются Международному фонду сельскохозяйственного развития.

79. Председатель Комитета по координации управления (ККУ) прокомментировал меры, принятые в целях улучшения финансового положения ЮНОПС, стоящие перед ним проблемы и новые возможности для установления деловых связей с организациями системы Организации Объединенных Наций. Он согласился с тем, что сотрудники ЮНОПС проделали ценную работу в весьма трудных условиях. Он сообщил о том, что, по мнению ККУ, для обеспечения

стабильности ЮНОПС необходимо отказаться от дальнейшего сокращения его штатов.

80. Делегации приветствовали те шаги, которые были предприняты для улучшения финансового положения ЮНОПС и установления новых деловых контактов с упомянутыми выше организациями системы Организации Объединенных Наций. Однако другие делегации выразили обеспокоенность по поводу его нынешнего финансового положения и подчеркнули важность возмещения расходов.

81. Многие делегации положительно высказались по поводу того, что Генеральный секретарь (в документе DP/2002/CRP.5) подтвердил статус ЮНОПС в качестве отдельного, самостоятельного, действующего на основе самофинансирования органа в рамках системы Организации Объединенных Наций, и призвали организации системы Организации Объединенных Наций всесторонне использовать предоставляемые ЮНОПС услуги на конкурентной и эффективной с точки зрения затрат основе. Две делегации предложили Совету рассмотреть вопрос о расширении круга клиентов ЮНОПС за счет учреждений, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, в то время как одна делегация настаивала на том, что нынешний рынок Организации Объединенных Наций является вполне адекватным.

82. Достаточно подробно обсуждалось предложение о проведении независимого обзора модели деятельности ЮНОПС, включая вопросы установления соответствующих сроков обзора во избежание излишних сбоев в деятельности и неопределенности. В конечном итоге Исполнительный совет постановил провести обзор модели деятельности ЮНОПС, ее эффективности с точки зрения затрат и возможности для дальнейшего расширения деловых связей в рамках системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Совет принял решение 2002/22 (см. документ DP/2003/2) о рассмотрении состояния добровольных взносов в бюджет и о сроках проведения независимого обзора в ходе его первой очередной сессии в январе 2003 года.

83. Ряд делегаций запросил разъяснения по поводу очевидных несоответствий в записке Комитета по координации управления, посвященной ЮНОПС (DP/2002/CRP.15), и в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о пересмотренной бюджетной смете на двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/2002/34).

84. Председатель ККУ заявил, что члены ККУ проверили и согласовали содержание записки Комитета по координации управления, посвященной ЮНОПС (DP/2002/CRP.15). Он также заявил, что документ DP/2002/CRP.15 был подготовлен с целью корректировки фактологической и справочной информации, представленной ККАБВ Директором-исполнителем, на которой основываются некоторые из выводов ККАБВ.

85. Представители ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО рассказали о своих новых соглашениях о сотрудничестве с ЮНОПС, которые основываются на соответствующих сравнительных преимуществах и мандатах.

86. В своем ответе Председатель ККУ отметил, что представленные Исполнительному совету бюджетные показатели представляют собой последние подготовленные ЮНОПС оценки и отражают договоренность, существующую между ККУ и Директором-исполнителем ЮНОПС.

87. Директор-исполнитель подтвердил, что вопросу анализа организационной структуры ЮНОПС уделяется приоритетное внимание в программе работы; это касается также анализа, проведенного Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций. Он призвал возобновить работу по реформированию организационной структуры ЮНОПС, которая была приостановлена ККУ в феврале 2002 года.

88. Исполнительный совет принял решение 2002/21 (см. документ DP/2003/2) и утвердил пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2002–2003 годов, рекомендованную ККАБВ, а также резервный план.

Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА

VIII. Доклады о выездных миссиях

Доклад о выездной миссии во Вьетнам

89. Докладчик представил доклад о выездной миссии во Вьетнам (DP/2002/CRP.7). Он поблагодарил правительство Вьетнама, представительства ПРООН и ЮНФПА в стране и секретариат Исполнительного совета за отличную организацию миссии. Он выразил особую признательность Председателю Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА за его выдающуюся и впечатляющую работу по руководству в ходе миссии.

90. Он сообщил, что совместная миссия членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) продемонстрировала, что Организацию Объединенных Наций следует рассматривать как единое целое. Эта миссия дала возможность оценить и уяснить, какой эффект имеют на страновом уровне решения, принимаемые исполнительными советами. Он остановился на тех освещаемых в докладе вопросах, которые связаны с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций во Вьетнаме.

91. Он отметил, что члены Исполнительного совета получили ценную информацию по вопросу координации, особенно согласования и упрощения процедур, которые в случае их внедрения могли бы привести к повышению эффективности, действенности и согласованности.

92. Он заявил, что Вьетнам одним из первых подготовил национальный доклад о целях в области развития на рубеже тысячелетия (ЦРТ), тесно увязанный с документами о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). Эти документы, за осуществление которых отвечают национальные правительства, облегчают координацию и помогают организациям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям и двусторонним донорам во Вьетнаме определить общие приоритеты. Он сообщил, что Всемирный банк высоко оценивает деятельность ПРООН на уровне штаб-квартиры в контексте нового режима предоставления субсидий по линии международной помощи в целях развития (МАР), добавив, что Всемирный банк в процессе оказания своей помощи перенимает успешный опыт ПРООН в области осуществления экспериментальных проектов в более широком масштабе. Он отметил далее, что Международный валютный фонд (МВФ)

сместил акцент в том, что касается его роли, придав первостепенное значение расширению участия в развивающихся странах. Изменение роли МВФ в сочетании с наличием крупного частного сектора в экономике Вьетнама стало причиной переключения внимания Всемирного банка на традиционные виды деятельности Организации Объединенных Наций. Соответственно, страновой группе Организации Объединенных Наций и Всемирному банку необходимо наладить новые отношения партнерства в поддержку усилий доноров, принимаемых по инициативе страны. ПРООН в качестве координатора системы Организации Объединенных Наций также надлежит играть важную роль в поддержке усилий по наращиванию национального потенциала.

93. Докладчик особо указал на существующий разрыв между работой Исполнительного совета и деятельностью ПРООН/ЮНФПА на страновом уровне. Совет воспринимается на местах как далекая, оторванная организационная структура, пользующаяся ограниченным влиянием на местном уровне. Этот разрыв может быть устранен путем уделения повышенного внимания в повестке дня Совета изучению опыта работы на страновом уровне.

94. Многие делегации, в том числе участники выездной миссии, дополнили и развили всеобъемлющее вступительное заявление докладчика, отметив, в частности, что совместная миссия оказалась весьма плодотворной и содействовала более глубокому пониманию происходящих во Вьетнаме событий и стоящих перед ним задач. Они подчеркнули: а) важность применения более системного подхода в том, что касается методов работы и общих взаимоотношений между организациями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и с международными финансовыми учреждениями (МФУ) — с другой; б) необходимость превращения РПООНПР в более эффективный инструмент координации и согласования деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне; в) увязку деятельности на уровне штаб-квартиры и на местах; и г) необходимость повышения финансовой гибкости координатора-резидента. Они особо подчеркнули также важность национальной ответственности за осуществление программ, проводимых при поддержке Организации Объединенных Наций, и тщательного отбора стран для посещения в рамках совместных выездных миссий в целях получения максимальной отдачи.

95. Ряд делегаций подчеркнули необходимость уделения повышенного внимания: а) гендерным вопросам в ходе будущих миссий; б) поощрению деятельности в области охраны репродуктивного здоровья и борьбы с ВИЧ/СПИДом; и в) разработке механизмов функционирования субрегионального центра учета ресурсов (СЦУР), с тем чтобы подготовка специалистов проводилась в соответствии с меняющимися потребностями, а представительства в стране не несли бы всю сумму расходов в связи с предоставляемыми ими услугами. Была подчеркнута также важность устранения разрыва между решениями Исполнительного совета и деятельностью на страновом уровне и улучшения взаимоотношений персонала ПРООН/ЮНФПА в штаб-квартире и в представительствах в странах осуществления программ.

96. В ответном слове помощник Администратора и директор Регионального бюро для Азии и Тихого океана согласился с необходимостью улучшения согласования и координации в рамках страновых групп и совершенствования взаимодействия между МФУ и системой Организации Объединенных Наций, даже с учетом того, что в вопросах взаимодействия Вьетнам считается образ-

ковой страной. Он согласился также с необходимостью обеспечения тесной увязки между документами, которые готовятся на уровне штаб-квартиры и на местах, в работе по составлению программ в целях обеспечения взаимоусиливающего эффекта между ними.

97. Что касается ответственности страны, то помощник Администратора заметил, что Вьетнам продемонстрировал высокую степень ответственности за процесс составления программ и твердую приверженность делу сокращения масштабов нищеты. Он отметил, что будущая работа ПРООН в области ЦРТ будет проводиться по инициативе страны при наличии глубокого чувства ответственности со стороны народа Вьетнама.

98. Помощник Администратора обратил внимание на существующие опасения в отношении того, что РПООНПР будет придаваться второстепенное значение по сравнению с ДССН. Подготовка второй РПООНПР призвана устранить этот недостаток и сделать РПООНПР более эффективным инструментом координации и согласования деятельности Организации Объединенных Наций. Следовательно, РПООНПР остается незаменимым инструментом. Вопрос заключается в обеспечении более эффективного осуществления, координации и совместного составления программ. Для достижения этой цели во Вьетнаме были созданы тематическая группа и группа по вопросам осуществления программ.

99. Он подчеркнул, что гендерным вопросам придается серьезное значение в регионе, и отметил, что демографические преобразования в Азии создадут условия для расширения прав и возможностей женщин.

100. Использование СЦУР является жизненно важным элементом процесса реформы в рамках ПРООН, и в регионе весьма успешно функционируют два СЦУР. Он сообщил, что представительства в стране обеспечивают покрытие таких расходов, как выплата суточных. Остальные расходы, например на выплату окладов, покрываются за счет глобальных и региональных ресурсов. Сотрудники СЦУР нанимаются на два-три года; предлагаемые ими услуги отражают меняющиеся потребности в конкретных специалистах.

101. Директор Отдела стран Азии и района Тихого океана ЮНФПА поблагодарил Исполнительный совет за полезные рекомендации, содержащиеся в докладе о выездной миссии. Он заявил, что ЮНФПА принял к сведению замечание одной из делегаций в отношении повышения координации на местах. Он отметил, что одна из целей процесса преобразований Фонда заключается в дальнейшем укреплении связей между штаб-квартирой и местными отделениями. Он указал, что страновая программа во Вьетнаме, осуществляемая при поддержке ЮНФПА, набирает темпы. Ее главная цель заключается в расширении услуг, предоставляемых жителям Вьетнама в области охраны репродуктивного здоровья, и в содействии повышению их уровня жизни. Он поблагодарил доноров, оказавших поддержку программе. Он согласился с замечанием о том, что опыт работы на страновом уровне должен занимать центральное место в повестке дня Совета. Он отметил, что результаты любого процесса реформы следует оценивать с точки зрения его воздействия на страновом уровне. В заключение он поблагодарил правительство Вьетнама за оказанный прием выездной миссии, в которой участвовали члены Совета.

102. Представитель Вьетнама поблагодарил Исполнительный совет за впервые организованную совместную миссию, которая позволила членам воочию убедиться в результатах плодотворного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Вьетнамом. Он подчеркнул, что Организация Объединенных Наций пользуется в его стране доверием и уважением. Он выразил особую признательность правительству Нидерландов за дополнительную поддержку деятельности ЮНФПА во Вьетнаме.

103. Председатель Исполнительного совета, исполнявший функции главы миссии, сообщил, что поездка оказалась чрезвычайно полезной. Он поблагодарил членов миссии и страновые группы ПРООН/ЮНФПА за то, что они сделали эту поездку приятной и полезной. Он выразил благодарность правительству и народу Вьетнама за отличную подготовительную работу и состоявшийся открытый и откровенный обмен мнениями.

104. Председатель остановился в своих замечаниях на четырех важнейших областях, которые необходимо рассмотреть в будущем Исполнительному совету. Во-первых, он подчеркнул, что координация и согласование в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, и между системой Организации Объединенных Наций, МФУ и региональными банками имеют жизненно важное значение для обеспечения мощного сочетания идей и финансовых ресурсов. Во-вторых, он подчеркнул важность ответственности страны за осуществление всех программ и видов деятельности, проводимых при поддержке системы Организации Объединенных Наций. В-третьих, он особо указал на существующий разрыв между Советом и странами осуществления программ и выразил сожаление в этой связи. Он указал, что для устранения этого разрыва необходимо, чтобы Совет уделял первостепенное внимание в своей повестке дня опыту работы на страновом уровне. В-четвертых, Председатель подчеркнул важность обеспечения координаторам-резидентам финансовой гибкости для реагирования на неотложные просьбы, создания возможностей управления людскими ресурсами, занимающимися предоставлением консультативных услуг по вопросам политики на уровне штаб-квартиры для новой ПРООН и обеспечения увязки деятельности на уровне штаб-квартиры и на местах в целях повышения эффективности работы ПРООН в странах осуществления программ.

105. Исполнительный совет принял решение 2002/23 (см. документ DP/2003/2).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

IX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

X. Стратегия развития людских ресурсов

106. Директор-исполнитель проинформировала Исполнительный совет о ряде важных событий, произошедших после его ежегодной сессии в июне. Прежде всего она поблагодарила Исполнительный совет за решительную поддержку Фонда и его программы на ежегодной сессии, а также за решение, принятое им на этой сессии по важнейшим вопросам работы Фонда и его финансирования (2002/5). Она выразила признательность донорам, предоставившим дополни-

тельные средства, и донорам, досрочно выполнившим свои обязательства по взносам. Касаясь вопроса ресурсов, она подчеркнула необходимость активной политической и финансовой поддержки ЮНФПА, а также необходимость увеличения, на стабильной и предсказуемой основе, объема финансирования Фонда по линии основных ресурсов, с тем чтобы он мог эффективно выполнять стоящие перед ним задачи. Она отметила, что в решении 2002/5 Исполнительный совет призвал все страны, руководствуясь духом Монтеррейского консенсуса, продолжать оказывать поддержку ЮНФПА, в том числе путем увеличения финансирования по линии основных ресурсов Фонда. Она подчеркнула, что именно благодаря основным ресурсам, учитывая их нейтральный и универсальный характер, ЮНФПА имеет возможность выполнять стоящие перед ним задачи в качестве надежного и ценного партнера и оказывать гораздо большее влияние, чем можно было бы ожидать в условиях ограниченного финансирования.

107. Она заявила, что объем ресурсов Фонда сократился до опасно низкого уровня. На сегодняшний день поступления в счет 2002 года составили 242 млн. долл. США, что на 10 процентов меньше, чем в 2001 году. Общий объем поступлений по линии основных и неосновных ресурсов составил 317 млн. долл. США, что на 20 процентов меньше, чем в предыдущем году. Сложное финансовое положение будет иметь серьезные последствия для программы ЮНФПА. Так, первые доклады от страновых отделений свидетельствуют о том, что в ряде стран приостановлена реализация планов закупки медицинского оборудования и программ в области планирования семьи, сворачивается деятельность в рамках инициатив в области борьбы с распространением ВИЧ/СПИДа и сокращается число учебных курсов по вопросам полового воспитания и семейных отношений.

108. Директор-исполнитель выразила особую признательность Европейскому союзу за его решительную поддержку Фонда, выразившуюся в принятии его Советом министров резолюции по вопросам сотрудничества в целях развития от 30 мая, в которой было вновь заявлено о поддержке ЮНФПА и подчеркнуто важное значение, придаваемое деятельности Фонда, а также в решении Европейской комиссии от 24 июля о выделении 32 млн. евро на цели финансирования совместного проекта, предусматривающего предоставление услуг в области планирования семьи 10 странам Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона и оказание им консультативной помощи в вопросах народонаселения и здравоохранения. Из этой суммы около 20 млн. евро должны поступить в ЮНФПА в качестве неосновных ресурсов на цели осуществления этого проекта, рассчитанного на три с половиной года. Она с благодарностью отметила также безоговорочную поддержку Фонда странами — членами Группы 77 и Китаем, а также странами — членами африканской региональной группы. Она привлекла внимание к спонтанной, инициированной снизу кампании по сбору средств в пользу ЮНФПА под названием «34 миллиона друзей — 34 миллиона долларов», которая проходит в настоящее время по всей Америке и в рамках которой всем желающим предлагается внести в Фонд сумму от 1 долл. США. Она отметила, что Фонд завален письмами, и на сегодняшний день им уже получено в общей сложности 50 000 долл. США. Она заявила, что такой спонтанный всплеск поддержки весьма отраден и что он говорит о том, насколько близки людям проблемы и идеалы, которыми занимается и которые отстаивает ЮНФПА.

109. Касаясь процесса перестройки деятельности Фонда, она отметила, что этот процесс вступил в свою завершающую стадию. В его основе лежат результаты оценки потребностей на местах, проведенной Фондом в июле 2001 года. Оратор сообщила, что ЮНФПА принял меры к выполнению более чем 75 процентов из 208 осуществимых рекомендаций. Выполнением остальных рекомендаций Фонд займется в следующем году. Особенно напряженными для ЮНФПА будут ближайшие три месяца, что будет связано с расширением деятельности Фонда по проведению исследований, подготовке кадров и передаче знаний в рамках подготовки и реализации стратегий борьбы с нищетой и общесекторальных подходов; принятием в декабре новой эмблемы и новой корпоративной символики Фонда в целях их единообразного использования по всему миру; разработкой инструментов, руководящих принципов и процедур, необходимых для реализации новой стратегии в области развития людских ресурсов, включая определение профессиональных требований к сотрудникам и создание системы планирования их карьеры, а также создание новых систем служебной аттестации; и разработкой всеобъемлющей учебной программы в целях ознакомления всех сотрудников с изменениями в политике, процедурах и системах в результате перестройки деятельности Фонда. Эта работа будет основываться на твердой приверженности делу формирования культуры обмена знаниями и общения, которая сама является одной из основных целей перестройки.

110. Директор-исполнитель заявила, что одним из важнейших аспектов перестройки является изменение стратегических приоритетов Фонда. Это связано с необходимостью вписать деятельность по осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и решений МКНР+5 в деятельность по решению наиболее неотложных глобальных проблем, о которых говорится в Декларации тысячелетия (искоренение нищеты, снижение уровня материнской смертности и заболеваемости, обеспечение гендерного равенства, борьба с распространением ВИЧ/СПИДа и совершенствование деятельности по охране окружающей среды). Перестройка дает Фонду идеальную возможность продемонстрировать, как его программы способствуют достижению провозглашенных целей. Она также позволяет мобилизовать усилия его персонала на то, чтобы поставить страновые программы Фонда в центр всей деятельности по борьбе с нищетой и обеспечить формирование на этой основе глобального консенсуса в отношении целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Оратор добавила, что новая типология страновых отделений будет способствовать укреплению их потенциала и обеспечению более активного, целенаправленного и эффективного присутствия на местах.

111. Касаясь важного вопроса культуры и развития, она отметила, что ЮНФПА занимается его изучением с целью найти для себя конкретную нишу. У Фонда богатый опыт работы с проектами, разработанными с учетом культурного контекста, хотя осуществление таких проектов не носит систематического характера и между ними нет концептуального единства. Фонд приступает к осуществлению региональной программы в области культуры и репродуктивного здоровья для Африки. Он подготовил также предложения по обеспечению большего учета вопросов культуры в его программах. В настоящее время Фонд проводит углубленный анализ некоторых проектов на местах, затрагивающих культурные аспекты деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом и обеспечению равенства полов. Он намерен также изучить весьма содержательные

материалы по проблемам ислама, народонаселения и репродуктивного здоровья, подготовленные эль-Азхарским университетом. Это поможет Фонду подготовить предложения по упрощению собранных знаний и их использованию в информационно-пропагандистских целях в различных исламских контекстах.

112. Говоря о стратегиях борьбы с нищетой и общесекторальных подходах, оратор отметила, что ЮНФПА стремится стать эффективным партнером при разработке и реализации таких стратегий и подходов. Однако это требует технических знаний и опыта, несколько отличающихся от знаний и опыта, традиционно используемых ЮНФПА. Фонд убежден, что важнейшим условием его эффективного участия в разработке и реализации стратегий борьбы с нищетой и общесекторальных подходов является наличие квалифицированных кадров и опыта непосредственной практической деятельности. Поэтому он подготовил для заинтересованных доноров предложение об осуществлении специального двухгодичного проекта, направленного на резкое расширение возможностей Фонда по участию в разработке и реализации общесекторальных подходов и стратегий борьбы с нищетой.

113. Касаясь целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, Директор-исполнитель проинформировала Исполнительный совет о том, что ЮНФПА играет активную роль на глобальном и страновом уровнях в поддержке национальных усилий по достижению этих целей. Фонд хорошо понимает, что прогресс в этой области в решающей степени зависит, в частности, от прогресса в достижении провозглашенной на МКНР цели обеспечения всеобщего доступа к услугам в области репродуктивного здоровья. Оратор отметила, что на глобальном уровне ЮНФПА является сопредседателем Рабочей группы по целям в области развития на рубеже тысячелетия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и активно участвует в оказании поддержки Проекту тысячелетия. На страновом уровне ЮНФПА предпринимает усилия по обеспечению включения в национальные аналитические материалы и доклады показателей охвата населения услугами в области репродуктивного здоровья и стремится ориентировать все свои страновые программы на достижение целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Фонд содействует также включению показателей, характеризующих прогресс в этой области, в стратегии борьбы с нищетой, с тем чтобы обеспечить уделение должного внимания в рамках таких стратегий вопросам народонаселения, репродуктивного здоровья и гендерного равенства. Директор-исполнитель отметила, что Фонд с удовлетворением воспринял тот факт, что Исполнительный совет в своем решении 2002/5 признал исключительно важную роль ЮНФПА в оказании помощи странам в достижении целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и искоренении нищеты.

114. В связи с недавней Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, в которой Фонд принял активное участие, она отметила, что итоговые документы Встречи способствовали повышению приоритетности усилий по борьбе с нищетой в рамках глобальной повестки дня в области устойчивого развития. Это, безусловно, согласуется с новыми направлениями программной поддержки, оказываемой странам ЮНФПА. Фонд будет активно и с дальним прицелом участвовать в деятельности по выполнению решений Встречи в соответствии с принятым на ней планом. Он намерен также использовать многочисленные возможности, открывающиеся в связи с реализацией этого плана, для укрепления сотрудничества с широким кругом партнеров по развитию в

областях, охватываемых его мандатом. Важной целью такого сотрудничества будет повышение роли деятельности в области народонаселения и репродуктивного здоровья в обеспечении устойчивого развития, в том числе в искоренении нищеты.

115. В связи с приближением десятой годовщины МКНР Директор-исполнитель указала на необходимость анализа прогресса, достигнутого в деле реализации целей, сформулированных в Программе действий Конференции. Такой анализ особенно необходим на национальном уровне, поскольку он позволит еще больше активизировать работу по осуществлению этой Программы. Она добавила, что на региональном уровне запланированы консультации для обмена опытом и подытоживания уроков, полученных в каждом регионе. Речь идет не о еще одной серии конференций, а о коллективном и взвешенном рассмотрении всеми странами хода осуществления Программы действий МКНР и повышении приоритетности вопросов народонаселения и развития в рамках глобальной повестки дня в области развития. ЮНФПА предпринимает активные усилия с целью заручиться поддержкой в проведении скромных по размаху, но важных по сути мероприятий в ознаменование десятой годовщины МКНР.

116. В заключение Директор-исполнитель выразила искреннюю и глубокую признательность Исполнительному совету за его поддержку ЮНФПА. Она подчеркнула, что Фонд в своей деятельности руководствуется международно признанными стандартами в области прав человека, которым соответствуют все его программы, осуществляемые с учетом принципа национальной ответственности.

117. После Директора-исполнителя с разъяснением решения в отношении финансирования ЮНФПА выступила делегация Соединенных Штатов. Отметив, что Соединенные Штаты давно и активно поддерживают Фонд, она заявила, что в июле они пришли к выводу, что в 2002 году не смогут финансировать ЮНФПА из-за его программы для Китая. Эта программа послужила основанием для принятия поправки Кемпа-Кастена, запрещающей правительству Соединенных Штатов финансировать программы, предусматривающие поддержку программ принудительных аборт или недобровольной стерилизации или участие в управлении такими программами. В этой связи делегация настоятельно призвала Фонд принять меры к пересмотру программы для Китая. Такие меры могли бы включать создание своеобразного «фильтра» между ЮНФПА и правительством Китая, более широкое использование Фондом независимых международных неправительственных организаций и создание системы контроля с целью исключить поддержку программы принудительных аборт или участие в управлении ею.

118. Далее делегация заявила, что на МКНР Китай согласился с важным принципом, согласно которому женщины вправе сами определять число своих детей. Поэтому он должен соблюдать право своих женщин самостоятельно и без всякого принуждения определять число своих детей. Она добавила, что Китай должен отказаться от практики выплат в порядке социальной компенсации и другой принудительной практики и что в рамках государственной программы планирования рождаемости в Китае должны использоваться лишь добровольные методы. Делегация заявила, что Соединенные Штаты будут сотрудничать с ЮНФПА и правительством Китая в разработке программы с учетом этих важных принципов. Она выразила надежду, что программа для Китая будет пере-

смотрена в максимально короткие сроки, что позволит Соединенным Штатам возобновить финансирование ЮНФПА. Делегация отметила, что Соединенные Штаты, которые поддерживали Фонд с момента его создания, хотели бы иметь возможность снова финансировать его и сотрудничать с его руководством в интересах достижения его программных целей.

119. Делегация Китая отметила, что ее страна сотрудничает с ЮНФПА уже более 20 лет и это сотрудничество является весьма плодотворным. После МКНР сотрудничество с Фондом вступило в новый этап, основное внимание в рамках которого уделяется оказанию услуг в области репродуктивного здоровья группам населения, особенно женщинам, испытывающим острую потребность в таких услугах, в наиболее бедных районах Китая. Проектная деятельность направлена главным образом на предоставление информации, консультаций и услуг клиентам с учетом их конкретных потребностей, с тем чтобы они могли добровольно и со знанием дела выбирать методы планирования семьи. Делегация отметила, что в денежном выражении объем помощи ЮНФПА ограничен и составляет всего 3,5 млн. долл. США в год. Взносы Китая на цели проектной деятельности в 3–9 раз превышают взносы Фонда. Тем не менее, несмотря на ограниченность объема финансирования, усилия Фонда дают позитивный эффект. По словам делегации, в районах, где осуществляется проектная деятельность, доля женщин, самостоятельно определяющих методы контрацепции, увеличилась с 53 процентов в начале такой деятельности до 83 процентов в настоящее время. Коэффициент материнской смертности снизился с 66 на 100 000 живорождений до 62; коэффициент младенческой смертности снизился до 21 на 1000 живорождений; доля родов, принимаемых опытными и квалифицированными акушерками, достигла 96 процентов, а доля абортов снизилась до 11 процентов.

120. Делегация заявила, что страновая программа для Китая была рассмотрена и утверждена Исполнительным советом. Эта программа не противоречит принципам МКНР и характеризуется открытостью и транспарентностью. Кроме того, ее осуществление является объектом тщательного мониторинга и надзора. Делегация отметила, что за последние три года Китай принял 160 полевых контрольных миссий и инспекционных групп, включая миссии в составе членов Исполнительного совета, представителей правительства Соединенных Штатов и английских парламентариев. По словам делегации, китайское правительство рассчитывало, что его открытость будет оценена по достоинству. Однако в некоторых кругах продолжают звучать политически мотивированные заявления о якобы принудительных мерах, принимаемых Китаем. Делегация подчеркнула, что все упомянутые выше миссии, в том числе из Соединенных Штатов, пришли к одному и тому же выводу, состоящему в том, что все эти заявления беспочвенны. Делегация процитировала вывод, сделанный последней миссией по оценке во главе с послом Уильямом Брауном из Соединенных Штатов: «Мы не обнаружили никаких доказательств того, что ЮНФПА сознательно поддерживает программу принудительных абортов и недобровольной стерилизации в Китайской Народной Республике или участвует в управлении ею».

121. Многие делегации поблагодарили Исполнительного директора за ее яркое и содержательное выступление. Делегации выразили глубокую обеспокоенность по поводу финансового положения Фонда. Многие делегации заявили, что они верят в ЮНФПА, подчеркнув ключевую роль Фонда в глобальных усилиях по борьбе с нищетой и достижению целей в области развития, провозгла-

шенных в Декларации тысячелетия. Ряд делегаций приветствовали усилия Фонда по переориентации его деятельности на достижение этих целей и заявили, что они придают большое значение глобальной программе Фонда, основывающейся на Программе действий МКНР, решениях МКНР+5 и международных целях в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Многие делегации подчеркнули важное значение того, что Фонд в своей деятельности делает акцент на права человека, и настоятельно призвали его и впредь энергично защищать репродуктивные права. Ряд делегаций приветствовали готовность Фонда внести вклад в разработку и реализацию стратегий борьбы с нищетой и общесекторальных подходов. Несколько делегаций отметили, что ЮНФПА играет ключевую роль в области народонаселения и заслуживает моральной и финансовой поддержки со стороны всех стран. Одна делегация, выступая от имени африканской региональной группы, заявила, что ЮНФПА является важнейшим учреждением, оказывающим помощь африканским странам. Одна делегация отдала должное ЮНФПА за то мужество, с которым Фонд противопоставил нападкам в свой адрес, и отметила, что на текущей сессии Генеральной Ассамблеи заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и внешней торговли ее страны заявил о твердой поддержке ЮНФПА, подчеркнув, что международная деятельность в области репродуктивного здоровья не имеет альтернативы.

122. Некоторые делегации выразили глубокую обеспокоенность по поводу удержания Соединенными Штатами своего взноса в ЮНФПА. Они призвали Соединенные Штаты пересмотреть свое решение и возобновить финансирование. Делегации отметили, что удержание взноса скажется, в частности, на осуществлении программ профилактики ВИЧ/СПИДа и борьбы с нищетой и будет иметь отрицательные последствия для положения женщин и детей в развивающихся странах всего мира. Делегации призвали все страны подтвердить свою приверженность духу Монтеррейского консенсуса, обеспечив ощутимые для населения результаты на низовом уровне. Наряду с этим несколько делегаций призвали ЮНФПА увеличить число своих доноров для обеспечения финансовой стабильности. Ряд делегаций подчеркнули важность распределения бремени финансирования между донорами. Некоторые делегации поблагодарили те страны, которые внесли дополнительные взносы в ЮНФПА и/или увеличили их, и призвали других доноров последовать их примеру.

123. Многие делегации, с удовлетворением отметив использование ЮНФПА результатов оценки потребностей на местах, заявили, что они поддерживают новую типологию страновых отделений и повышение приоритетности деятельности на местах. Несколько делегаций приветствовали тот факт, что приоритетное внимание в рамках деятельности Фонда уделяется наименее развитым странам и борьбе с ВИЧ/СПИДом. Ряд делегаций с удовлетворением отметили акцент, который делается Фондом на культурных аспектах проблем в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. Отметив связь между этими проблемами и этическими ценностями, делегации указали на важность анализа взаимоотношений между различными религиями. Они поддержали комплексный подход Фонда к охране репродуктивного здоровья и отметили, что ЮНФПА осуществляет первопроходческую деятельность в области культуры, которая может стать примером для других организаций.

124. Ряд делегаций дали высокую оценку программ, осуществляемых в их странах при поддержке ЮНФПА. Одна из делегаций заявила, что больше вни-

мания следует уделять созданию национального потенциала. Касаясь Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, одна делегация отметила, что в этой области еще предстоит многое сделать, и выразила надежду на то, что в ходе десятилетия будет достигнут устойчивый прогресс. Подчеркнув роль женщин в развитии, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья, эта делегация выразила сожаление по поводу того, что в некоторых странах женщины страдают от гендерного неравенства, обусловленного культурными традициями.

125. Ряд делегаций приветствовали инициированную на низовом уровне кампанию «34 миллиона друзей». Некоторые делегации предложили провести эту кампанию и в других развитых странах и, по возможности, придать ей глобальный характер, ориентируя ее как на отдельных лиц, так и на частный сектор.

126. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их замечания и решительную поддержку. Она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА будет продолжать делать все для того, чтобы вопросам репродуктивного здоровья и впредь уделялось приоритетное внимание на глобальном уровне. Она прямо и недвусмысленно заявила о том, что ЮНФПА не поддерживает никакие программы принудительных абортов или недобровольной стерилизации и не участвует в их осуществлении. Она подчеркнула, что все программы ЮНФПА разработаны и осуществляются с учетом прав человека. Она приветствовала диалог между Соединенными Штатами Америки и Китаем и заявила, что ЮНФПА готов помочь Китаю, если он об этом попросит, в разработке соответствующей программы после завершения его консультаций с Соединенными Штатами. Она выразила надежду на то, что Соединенные Штаты вновь станут поддерживать ЮНФПА.

127. Она сердечно поблагодарила всех доноров, которые объявили дополнительные взносы и/или увеличили свои взносы. Она также поблагодарила доноров за их активную позицию и за прозвучавшие в последнее время в средствах массовой информации слова поддержки в адрес ЮНФПА. Она поблагодарила делегацию, сообщившую о поддержке ее страной Фонда на Генеральной Ассамблее. Кроме того, она поблагодарила ее за оказание финансовой помощи Афганистану, которая была использована, вместе со взносами других стран, для закупки передвижного госпиталя скорой помощи на 72 койки и для восстановления родильного дома в кабульском районе Хайр-Хана. Она заверила Исполнительный совет в стремлении Фонда увеличить число своих доноров: в 2002 году общее число стран-доноров должно достичь 125. Она отметила, что ЮНФПА подписал соглашение с Фондом ОПЕК для международного развития.

128. Касаясь Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), Директор-исполнитель отметила, что в рамках этой инициативы можно достичь многого. Кроме того, она обратила внимание делегаций на положительную оценку деятельности Фонда в Африке, данную в документе «Независимая оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке», ранее представленном Генеральной Ассамблее. Она приняла к сведению предложения делегаций в отношении кампании «34 миллиона друзей». Она уточнила, что ЮНФПА не был инициатором этой кампании; ее самостоятельно организовали две американки — Джейн Робертс и Лоис Эйбрахам. Она отметила, что к этой кампании начинают

подключаться некоторые европейские неправительственные организации. Она выразила надежду на то, что эта кампания приобретет глобальный характер. В заключение она поблагодарила Исполнительный совет за его поддержку и за доверие к ЮНФПА.

129. Пункты 9 и 10 повестки дня были рассмотрены Исполнительным советом одновременно. Директор-исполнитель внесла на рассмотрение следующие представленные Совету по этим двум пунктам документы: пересмотренную смету вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/FPA/2002/9); доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/FPA/2002/10); годовой финансовый обзор за 2001 год (DP/FPA/2002/12); и стратегию ЮНФПА в области людских ресурсов (DP/FPA/2002/11). Директор-исполнитель заявила, что в пересмотренной смете вспомогательных расходов учтены результаты оценки потребностей на местах и решения о реорганизации штаб-квартиры. Она подчеркнула, что в стратегическом плане пересмотренный бюджет является основой процесса преобразований, начатого в ЮНФПА в прошлом году. Она перечислила основные предложения, представленные Совету: принятие новой типологии страновых отделений; создание трех новых страновых отделений и ликвидация двух существующих отделений; всеобъемлющая стратегия в области людских ресурсов; дальнейшая структурная перестройка штаб-квартиры; дополнительные инвестиции в целях улучшения связи между страновыми отделениями; сокращение общего числа основных должностей с 1020 до 972. Она отметила, что в документе DP/FPA/2002/9 предусмотрены две статьи, которые будут финансироваться из внебюджетных средств, а именно осуществление совместно с ПРООН проекта в области планирования общеорганизационных ресурсов и создание резерва для осуществления выплат в связи с досрочным прекращением службы сотрудников в результате репрофилирования страновых отделений.

130. Директор-исполнитель отметила, что пересмотренная смета вспомогательных расходов предусматривает меры по осуществлению стратегии в области развития людских ресурсов. Она заявила, что представленное Исполнительному совету пересмотренное предложение по бюджету предусматривает сокращение расходов на 13,1 млн. долл. США по сравнению с бюджетом, утвержденным Советом в прошлом году. В результате дополнительных мер по экономии средств совокупные ассигнования Фонда сократятся до 147,8 млн. долл. США, т.е. на 20,5 млн. долл. США, или 12,2 процента, по сравнению с ассигнованиями утвержденными Советом в 2001 году (168,3 млн. долл. США). Директор-исполнитель заявила, что в 2002 году в ЮНФПА не поступит взнос одного из основных доноров Фонда. Она подчеркнула, что это будет иметь весьма негативные последствия для программ, осуществляемых в странах при поддержке ЮНФПА. Она отметила, что если другие доноры не компенсируют обусловленное этим сокращение поступлений в счет регулярных ресурсов, то такие поступления в текущем двухгодичном периоде составят 492 млн. долл. США. Директор-исполнитель проинформировала Исполнительный совет о совещании с участием членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и о состоявшемся на нем конструктивном диалоге. Что касается поднятого ККАБВ вопроса о реклассификации, то она отметила, что ЮНФПА провел первую за 14 лет общеорганизационную ре-

классификацию, одна из целей которой состояла в приведении организационной структуры в соответствие с задачами программ.

131. Директор Отдела управленческого обслуживания представил пересмотренную смету вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов с использованием электронных средств, уделив основное внимание следующим вопросам: пересмотренной смете и резервному плану; типологии страновых отделений, в том числе ее влиянию на расходы и должности; поступлениям, в том числе последствиям их сокращения и мерам, которые необходимы в связи с этим; анализу структуры сметы вспомогательных расходов; факторам, определяющим бюджетные потребности на двухгодичный период, и последствиям нестабильности поступлений; и вопросам, связанным с ККАБВ.

132. В ходе последовавшего обсуждения многие делегации выразили удовлетворение качеством вступительных заявлений. С обеспокоенностью отметили тяжелое финансовое положение Фонда, ряд делегаций выразили надежду на его улучшение в ближайшем будущем. Некоторые делегации поблагодарили страны-доноры, которые объявили об увеличении своих взносов в ЮНФПА, и призвали других доноров последовать их примеру. Многие делегации подчеркнули ведущую роль ЮНФПА в усилиях по достижению целей Программы действий МКНР, МКНР+5 и целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

133. Одна делегация напомнила Исполнительному совету о резолюции, принятой в мае 2002 года министрами по вопросам сотрудничества в области развития Европейского союза, где говорится, в частности, о важности деятельности ЮНФПА и подчеркивается, что Фонд заслуживает решительной поддержки, с тем чтобы он мог продолжать свою деятельность и тем самым способствовать достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Министры предложили всем странам-донорам и впредь поддерживать ЮНФПА и приветствовали намерение Комиссии укреплять сотрудничество с Фондом. Ряд делегаций положительно восприняли тот факт, что министры по вопросам сотрудничества в области развития Европейского союза поддержали ЮНФПА.

134. Несколько делегаций поддержали пересмотренную смету вспомогательных расходов и резервный план. Одна делегация выразила обеспокоенность по поводу того, что на финансирование вспомогательных расходов направляется в общей сложности 30 процентов поступлений, и призвала Фонд максимально сократить этот показатель. Другая делегация выразила надежду на то, что прибегать к резервному плану не придется, и поддержала выделение до 30 процентов бюджетных средств на покрытие вспомогательных расходов. Еще одна делегация заявила о том, что в будущем было бы желательно иметь бюджетный документ с более проработанной структурой и более коротким резюме. Эта делегация запросила разъяснения по поводу содержащейся в пункте 113 документа DP/FPA/2002/9 ссылки на обнадеживающие признаки усиления финансовой поддержки и подчеркнула важность расширения донорской базы Фонда и необходимость реального распределения финансового бремени между всеми донорами. Она поставила под сомнение целесообразность повышения доли вакантных должностей в страновых отделениях с 2 до 10 процентов и поинтересовалась, сможет ли Фонд продолжать работу при таком высоком уровне вакансий. Она подчеркнула, что цели в области развития, провозглашенные в

Декларации тысячелетия, согласуются с целями Программы действий МКНР, и в их реализации заинтересованы все.

135. Одна делегация, сославшись на указанный в таблице на странице 17 нулевой итоговый остаток, поинтересовалась точностью этого показателя и спросила, были ли неизрасходованные средства перенесены на следующий бюджетный период и если нет, то как они были использованы. Другая делегация выразила обеспокоенность по поводу частичного покрытия из регулярных ресурсов расходов на мероприятия, финансируемые по линии прочих ресурсов. Эта делегация призвала ЮНФПА в таких случаях обеспечивать надлежащее возмещение расходов. Еще одна делегация отметила, что в будущем было бы полезно располагать информацией о расходах по странам и регионам за предыдущие бюджетные циклы.

136. Многие делегации высоко оценили стратегию Фонда в области людских ресурсов, и в частности новую типологию страновых отделений, и одобрили уделение особого внимания укреплению таких отделений. Одна делегация выступила со следующими предложениями: стратегия должна включать соответствующие показатели и критерии; она должна охватывать не только текущий год, но и последующий период и должна периодически пересматриваться с учетом организационных потребностей; необходимо подготовить план действий с указанием конкретных целевых показателей и критериев; стратегия должна включать раздел, посвященный конкретным потребностям в области профессиональной подготовки персонала. Другая делегация призвала ЮНФПА уделять больше внимания укреплению страновых отделений и заявила, что следует шире использовать местный персонал, а при наборе международных сотрудников необходимо консультироваться с национальными правительствами. Еще одна делегация выразила обеспокоенность по поводу того, что в соответствии с новой типологией страновых отделений в ее стране больше не будет должности представителя ЮНФПА. Она попросила разъяснить, каким образом отделение Фонда в ее стране будет функционировать в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане, не имея представителя ЮНФПА.

137. Одна делегация заявила, что стратегия в области людских ресурсов должна пользоваться всесторонней поддержкой руководства и должна быть переведена на язык конкретных действий. Она добавила, что ЮНФПА, обеспечив разумную гендерную сбалансированность своей штатной структуры, должен также обеспечить возможности для роста и продвижения по службе. Она запросила дополнительную информацию о том, как осуществляется набор сотрудников в ЮНФПА, и поинтересовалась мнением Фонда в отношении порядка набора координаторов-резидентов ПРООН. Некоторые делегации призвали ЮНФПА продолжать процесс преобразований и поддержали предложения в отношении реклассификации должностей и создания трех новых страновых отделений. Ряд делегаций отметили, что реклассификация является неотъемлемой частью пакета мер, предложенного Фондом. Одна делегация попросила дать разъяснения по поводу заявления ККАБВ (в документе DP/GPA/2002/10) о неоправданности широкомасштабной реклассификации.

138. В своем ответном слове Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их поддержку, а также за одобрение различных компонентов процесса преобразований, включая реклассификацию должностей и осуществление стратегии в области людских ресурсов с уделением особого внимания новой типоло-

гии страновых отделений и требованиям к персоналу. Она особо поблагодарила Канаду и Соединенное Королевство за дополнительные взносы. В ответ на запрос, касающийся обнадеживающих признаков усиления финансовой поддержки, она сообщила, что оптимизм Фонда зиждется на увеличении взносов пятью странами и прогнозах в отношении поступления в конце года дополнительных ресурсов. Она отметила, что в 2002 году ЮНФПА стремится довести число своих доноров до 125. Донорами Фонда уже являются 106 стран, и в следующем месяце их число должно увеличиться. Она призвала развивающиеся страны вносить взносы в ЮНФПА, даже если они будут чисто символическими. В отношении формата бюджетного документа она отметила, что бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период был представлен в формате, согласованном с аналогичными организациями. Она согласилась с тем, что резюме оказалось слишком длинным, и заверила Исполнительный совет, что в следующем году оно будет более кратким. Она также согласилась с тем, что в следующий раз для целей сравнения в бюджет будут включены данные о расходах за предыдущий бюджетный цикл. В связи с вопросом о 10-процентной доле вакантных должностей она заявила, что в результате улучшения системы контроля за вакансиями в ЮНФПА было установлено, что показатель в 10 процентов более точно отражает реальное положение дел. Она заявила также, что такая доля вакантных должностей не будет препятствовать функционированию организации. Отвечая на вопрос одной из делегаций относительно ликвидации в ее стране должности представителя ЮНФПА, Директор-исполнитель пояснила, что директор страновой группы технической поддержки в этой стране будет выполнять как свои функции, так и функции представителя ЮНФПА. Она заверила Совет в том, что в тех странах, где ЮНФПА не имеет представителей, Фонд будет по-прежнему действовать через своих национальных сотрудников, а также через отделения ПРООН.

139. В связи с замечанием ККАБВ в отношении реклассификации Директор-исполнитель сказала, что ЮНФПА и ККАБВ конструктивно обсудили этот вопрос. Она добавила, что ЮНФПА не проводил общеорганизационной реклассификации должностей с 1988 года и что такая реклассификация необходима для того, чтобы лучше отразить функции, выполняемые персоналом. Что касается требований к персоналу, то ЮНФПА определил три группы таких требований: типовые, управленческие и функциональные. Требования зависят от уровня должности. Наряду с этим они не должны препятствовать взаимному перемещению персонала между ЮНФПА и другими организациями. Она добавила, что описания требований используются при отборе сотрудников страновых групп технической поддержки. Она отметила, что ЮНФПА проанализировал систему набора координаторов-резидентов ПРООН и в соответствующих случаях использует накопленный опыт. В связи с замечанием, касающимся укрепления страновых отделений, она подтвердила, что ЮНФПА уделяет приоритетное внимание поддержке и укреплению страновых отделений. Она отметила, что ЮНФПА будет и впредь пристально следить за возмещением расходов. Она пояснила, что должности по проектам финансируются из прочих ресурсов. Она отметила, что Фонд неизменно консультируется с правительствами стран относительно назначения международных сотрудников в конкретную страну. Директор-исполнитель отметила, что в настоящее время прорабатываются детали стратегии в области людских ресурсов, которые, конечно же, будут включать целевые и другие показатели и критерии. Она согласилась с тем, что через какое-то время стратегию необходимо будет пересмотреть для приведе-

ния ее в соответствии с новыми потребностями. В заключение она поблагодарила Исполнительный совет за его неизменную поддержку ЮНФПА в этот трудный для него период.

140. Исполнительный совет утвердил решение 2002/24 (см. документ DP/2003/2), озаглавленное «ЮНФПА: пересмотренная смета бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2002–2003 годов».

XI. Страновые программы и связанные с ними вопросы

Африканский регион

141. Директор Отдела для Африки представила следующие наброски страновых программ (НСП): для Ботсваны (DP/FPA/CPO/BWA/4); Бурунди (DP/FPA/CPO/BDI/5); Коморских Островов (DP/FPA/CPO/COM/4); и Гвинеи-Бисау (DP/FPA/CPO/GNB/4).

142. Одна из делегаций, высказывая замечания по НСП для Бурунди и Ботсваны, с удовлетворением отметила, что ЮНФПА будет оказывать поддержку этим двум странам, в которых эпидемия ВИЧ/СПИДа угрожает жизни столь многих людей. В связи с НСП для Бурунди эта делегация положительно оценила его нацеленность на меньшее число предполагаемых результатов с учетом небольшого объема программы; внимание, уделяемое поддержке сбора и использования данных; и нацеленность на информационно-пропагандистские мероприятия, включая работу с журналистами и парламентариями. Что касается НСП для Ботсваны, то делегация приветствовала нацеленность этой программы на те области, в которых ЮНФПА располагает сравнительными преимуществами. Делегация заявила о том, что показатели конкретных результатов представляются весьма амбициозными и что некоторые из них включают общие результаты или показатели эффекта (например, сокращение на 10 процентов в год масштабов насилия в отношении женщин и девочек). Подчеркнув, что нацеленность программы на профилактику ВИЧ/СПИДа имеет жизненно важное значение для страны, в которой почти 40 процентов сексуально активного взрослого населения ВИЧ-инфицированы, делегация выразила надежду на то, что некоторые показатели будут нацелены в первую очередь на борьбу с ВИЧ/СПИДом. Эта же делегация также спросила, проводил ли ЮНФПА какую-либо оценку своей работы в области подготовки по вопросам информационно-пропагандистской деятельности и если да, то какие были получены результаты.

143. Директор Отдела для Африки поблагодарила делегацию за ее замечания и поддержку. В отношении страновой программы для Ботсваны она отметила, что правительство уделяет приоритетное внимание сокращению масштабов насилия в отношении женщин и детей. Она подчеркнула важное значение оказания поддержки этой стране. Что касается оценки информационно-пропагандистской деятельности, то она отметила, что ЮНФПА готовит окончательную оценку предыдущей страновой программы, которая включала такую подготовку, и что она представит дополнительную информацию на более позднем этапе. Она также отметила, что в соответствии с новой страновой программой для некоторых отдельных проектов будут использоваться показатели, в частности в отношении ВИЧ/СПИДа.

144. Исполнительный совет принял к сведению следующие НСП и высказанные по ним замечания: для Ботсваны (DP/FPA/CPO/BWA/4); Бурунди (DP/FPA/CPO/BDI/5); Коморских Островов (DP/FPA/CPO/COM/4); и Гвинеи-Бисау (DP/FPA/CPO/GNB/4).

Азиатско-Тихоокеанский регион

145. Директор Отдела для Азии и Тихого океана представил следующие наброски страновых программ: для Китая (DP/FPA/CPO/CHN/5); Восточного Тимора (DP/FPA/CPO/TM/1); Мальдивских Островов (DP/FPA/CPO/MDV/3); и Южнотихоокеанского субрегиона (DP/FPA/CPO/PIC/3).

146. Делегация Китая поблагодарила Директора Отдела для Азии и Тихого океана (ОАТО) за его вступительные замечания и заявила о том, что она поддерживает все девять набросков страновых программ, представленных на рассмотрение Исполнительного совета.

147. Касаясь сотрудничества между Китаем и ЮНФПА, делегация отметила, что она уделяет основное внимание главным образом представлению информации по вопросам репродуктивного здоровья и оказанию ориентированных на потребности клиентов качественных услуг для населения численностью 17,3 миллиона человек в 32 охваченных проектами округах. В результате этого сотрудничества в 32 охваченных проектами округах были достигнуты значительные позитивные изменения в отношении показателей репродуктивного здоровья. Кроме того, удалось достичь «эффекта домино» по мере того, как многие регионы, находящиеся за пределами 32 охваченных проектами районов, взяли на вооружение этот же механизм оказания ориентированных на потребности клиентов услуг в области репродуктивного здоровья. Делегация отметила, что новая программа для Китая была разработана внешними экспертами в тесной консультации с правительством Китая. Были запрошены мнения китайских и международных экспертов и представителей крупных доноров, включая Соединенные Штаты. Эта программа, построенная на принципах Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и целях в области развития на рубеже тысячелетия полностью соответствует мандату ЮНФПА. Делегация заявила о том, что набросок страновой программы первоначально должен был рассматриваться Исполнительным советом на его июньской ежегодной сессии. Однако, рассчитывая дождаться доклада миссии правительства Соединенных Штатов, возглавляемой послом Брауном, и надеясь на то, что Соединенные Штаты примут решение о возобновлении внесения взносов в ЮНФПА, Китай согласился выполнить просьбу отложить рассмотрение программы до второй очередной сессии Совета в сентябре. Делегация выразила сожаление в связи с тем, что этот жест доброй воли не принес результатов, на которые рассчитывало подавляющее большинство стран.

148. Делегация подчеркнула, что программа сотрудничества между Китаем и ЮНФПА всегда была открытой, транспарентной и подлежащей всестороннему и эффективному контролю. Делегация также отметила, что за прошедшие три года было организовано 160 независимых миссий по оценке, инспекционных групп и исследовательских групп, которые ознакомились с ходом осуществления программы. Иными словами, инспекционная группа в среднем каждые семь дней посещала районы осуществления проектов. Группа Соединенных

Штатов совершала независимые поездки по всем районам Китая в течение двух недель и пришла к такому же выводу, как и другие группы, т.е. к выводу о том, что сотрудничество между Китаем и ЮНФПА полностью соответствует мандату Фонда и принципам МКНР и что мерам принудительного характера не оказывается никакая поддержка. Делегация заявила о том, что Китай готов проводить консультации со всеми заинтересованными странами, включая Соединенные Штаты, по конкретным аспектам новой программы. Делегация подчеркнула, что она поддерживает работу ЮНФПА, и отметила, что Китай, которому оказывается ограниченная помощь, ежегодно вносит в Фонд 820 000 долл. США. Кроме того, Китай выделил значительные средства на цели содействия покрытию административных расходов представительства ЮНФПА в Пекине. Китай — развивающаяся страна с населением в 1,3 миллиарда человек — рассматривает сотрудничество с ЮНФПА в качестве канала обеспечения дальнейшего обмена мнениями по глобальным проблемам народонаселения и развития и средства получения новейшей международной информации и технологии в области репродуктивного здоровья.

149. Многие делегации, в том числе выступавшие от имени региональных групп Азии и Африки и Группы 77 и Китая, выступили с выражением поддержки набросков страновой программы для Китая. Они подчеркнули, что эта программа соответствует мандату ЮНФПА и целям МКНР, МКНР+5 и целям в области развития на рубеже тысячелетия. Заявив о своей уверенности в ЮНФПА, делегации подчеркнули, что деятельность Фонда в Китае осуществляется на основе правозащитного подхода, в полной мере соответствует принципам Программы действий МКНР и внесет позитивный вклад в сокращение материнской и младенческой смертности. Они заявили о том, что выдвигаемые в адрес ЮНФПА обвинения лживы и беспочвенны. Они подчеркнули, что различные миссии по вопросам контроля, включая миссии, предпринятые членами Исполнительного совета, парламентариями и представителями правительств стран-доноров, пришли к одному и тому же выводу: ЮНФПА играет в Китае позитивную роль и не оказывает поддержки никаким программам принудительного характера.

150. Многие делегации подчеркнули, что в рамках осуществляемой при поддержке ЮНФПА программы в Китае в 32 округах, охваченных проектами, удалось добиться важного и значительного перехода от административного подхода к планированию семьи к комплексному и нацеленному на потребности отдельных клиентов подходу в области репродуктивного здоровья. Ряд делегаций выразили признательность ЮНФПА за важнейшую каталитическую роль, которую он играет в 32 округах, и с удовлетворением отметили, что правительство Китая намеревается внедрить отдельные аспекты ориентированного на потребности клиентов качественного подхода к вопросам репродуктивного здоровья еще в 827 округах. Они приветствовали деятельность Фонда по оказанию правительству Китая поддержки в деле разработки его политики в отношении ВИЧ/СПИДа, старения и равенства мужчин и женщин. Они призвали ЮНФПА продолжать успешное сотрудничество с правительством Китая и китайским обществом.

151. Ряд делегаций подчеркнули, что в осуществляемой в Китае при поддержке ЮНФПА программе правильно определены приоритеты, включая расширение доступа к качественной, комплексной и ориентированной на потребности клиентов информации в области репродуктивного здоровья и планирования

семьи и соответствующим услугам; и уделение повышенного внимания обособленному выбору, предотвращению аборт и профилактике передаваемых половым путем заболеваний, включая ВИЧ/СПИД. Одна из делегаций отметила необходимость уделения большего внимания связи с целями в области развития на рубеже тысячелетия, в частности в деле сокращения масштабов материнской смертности. Ряд делегаций с удовлетворением отметили серьезную приверженность реформе и открытости в рамках осуществляемой в Китае программы в области планирования семьи. Делегации указали на то, что отмена целевых показателей и квот в области рождаемости в тех районах, которым оказывалась поддержка ЮНФПА, является свидетельством реформы и ценности деятельности Фонда в Китае. Они подчеркнули, что темпы реформы можно повысить благодаря сотрудничеству и поддержке, которые оказываются ЮНФПА. Одна из делегаций отметила, что ЮНФПА располагает уникальными возможностями для того, чтобы играть роль «незаменимого друга» в тех странах, в которых он осуществляет свою деятельность. Эта делегация также отметила, что для обеспечения позитивных преобразований Фонду необходимо и впредь сотрудничать с правительствами. Подтвердив, что ЮНФПА продемонстрировал свою приверженность делу поддержки преобразований и реформы в Китае, эта делегация призвала ЮНФПА помочь обеспечить учет извлеченных уроков в области гарантирования бедным и в недостаточной степени охваченным услугами группам населения справедливого доступа к услугам. Делегация также призвала Фонд оказывать помощь в деле экспериментальной проверки методов устранения расходов на цели социальной компенсации и способствовать проведению анализа политики и научных исследований, например, в области контроля за соблюдением норм права в отношении охраны репродуктивного здоровья.

152. Одна делегация заявила о том, что она решительно поддерживает цели МКНР и усилия ЮНФПА, направленные на их реализацию, но при этом отметила, что она ожидает получения дополнительной информации о подробностях китайской программы по мере ее поступления. Делегация отметила, что она разъяснила Исполнительному совету правовые положения своей страны, регулирующие внесение взносов в ЮНФПА. Делегация добавила, что ранее группа, возглавляемая послом Брауном, обнаружила, что в Китае имеются «элементы принуждения де-юре и де-факто», что сделало юридически невозможным для его правительства выделение финансовых средств ЮНФПА. Делегация заявила, что она внимательно рассмотрит структуру новой китайской программы и ход ее реализации, с тем чтобы определить, может ли она возобновить внесение взносов в ЮНФПА. Делегация добавила, что ее страна традиционно оказывала поддержку ЮНФПА и является преданным членом Исполнительного совета, и она надеется, что сможет вносить взнос в ЮНФПА на законных основаниях, с тем чтобы способствовать реализации важной работы Фонда по содействию выполнению целей МКНР.

153. Несколько делегаций выразили глубокое сожаление по поводу решения Соединенных Штатов воздержаться от внесения взноса в ЮНФПА. Они отметили, что это решение неблагоприятно скажется на положении женщин и детей в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах и странах Африки, расположенных к югу от Сахары. Многие делегации настоятельно призвали Соединенные Штаты пересмотреть свое решение и возобновить финансирование ЮНФПА. Несколько делегаций подчеркнули, что ЮНФПА нуж-

дается в активной политической и финансовой поддержке, включая предсказуемое финансирование основных ресурсов, с тем чтобы эффективно выполнить возложенный на него мандат. Многие делегации вновь заявили о своей решительной поддержке ЮНФПА и подчеркнули, что Фонд является ценным партнером. Одна делегация отметила, что двусторонняя программа ее страны в Китае, основной упор в которой делается на охрану здоровья матери и ребенка и профилактику ВИЧ/СПИДа, открывает возможности для сотрудничества с программой, поддержку которой оказывает ЮНФПА. Одна делегация задала вопрос, станет ли в долгосрочном плане Фонд сильнее от того, что в настоящее время он находится в тяжелом положении.

154. Что касается набросков страновой программы для Восточного Тимора, то одна делегация дала высокую оценку ЮНФПА за быстро принятые им ответные меры в связи с положением в Восточном Тиморе и за помощь, оказываемую этой недавно получившей независимость стране. Одна делегация отметила, что роль Фонда в Восточном Тиморе приобретает более важное значение, поскольку правительство определило здравоохранение в качестве одной из самых приоритетных задач.

155. Директор-исполнитель поблагодарила все делегации, выразившие поддержку ЮНФПА. Она вновь заявила, что Фонд в полной мере привержен делу реализации Программы действий МКНР, рамок мандата Фонда и руководства по его работе. Директор-исполнитель поблагодарила страны, объявившие ранее в ходе сессии дополнительные взносы. Она отметила, что ЮНФПА произвел ряд расчетов, и дефицит финансирования остается значительным. Директор-исполнитель поблагодарила делегацию Соединенных Штатов и правительство Соединенных Штатов, особенно государственного секретаря Колина Пауэлла, за усилия, направленные на поиски способов сотрудничества с ЮНФПА и с правительством Китая, с тем чтобы способствовать тому, чтобы Соединенные Штаты вновь стали вносить взносы в ЮНФПА. Она поблагодарила правительство Китая за диалог, который оно поддерживает с Фондом все то время, которое прошло с момента ее вступления в должность, и в предыдущие годы. Директор-исполнитель подчеркнула, что в рамках такого диалога, который ведется в течение ряда лет, в районах осуществления проектов больше не используются целевые показатели и квоты, и она с удовлетворением отметила, что правительство Китая намерено применять ориентированный на конкретных клиентов подход к охране репродуктивного здоровья еще в 827 районах, не охваченных программой ЮНФПА.

156. Директор-исполнитель подчеркнула, что ЮНФПА будет и далее вести диалог и сотрудничать с правительством Китая. Она отметила, что она будет и впредь ставить вопрос о платежах по линии социальной компенсации, который был затронут одной из делегаций. Директор-исполнитель отметила, что в декабре 2001 года она нанесла официальный визит в Китай и посетила многие районы страны. Она уехала из страны с пониманием того, что тесные отношения между ЮНФПА и Китаем еще более укрепились, что позволит вести в дальнейшем откровенный и открытый диалог. Директор-исполнитель отметила, что во время своего визита она затронула вопрос о платежах по линии социальной компенсации. Она добавила, что уехала из страны с пониманием того, что правительство Китая сознает, что ЮНФПА является для Китая не просто другом, а «незаменимым другом». Директор-исполнитель отметила, что ЮНФПА играет роль незаменимого друга во всех странах, в которых он осу-

ществляет свою деятельность. Что касается прав человека, то она отметила, что это не просто вопрос о квотах и целевых показателях: ЮНФПА привержен делу поощрения прав человека во всех странах, и поэтому проводимый Фондом диалог со странами включает в себя такие вопросы, как увечье женских гениталий и насилие в отношении женщин. Директор-исполнитель подчеркнула, что в своей деятельности ЮНФПА руководствуется всем комплексом прав человека.

157. Директор-исполнитель заявила, что она надеется, что правительство Соединенных Штатов позитивно отреагирует на обращенное ко всем странам предложение Китая участвовать в консультациях, касающихся разработки пятой программы для Китая при поддержке ЮНФПА. Разъясняя вопрос, поднятый делегацией Соединенных Штатов, Директор-исполнитель отметила, что ранее в ходе сессии был затронут вопрос этического характера, когда делегация заявила, что согласно поправке Кемпа-Кастена «средства правительства Соединенных Штатов не могут использоваться в программе, которая поддерживает программу, предусматривающую принудительные аборт или недобровольную стерилизацию», или участвует в управлении ею. Она разъяснила, что ЮНФПА не поддерживает программу, предусматривающую принудительные аборт или недобровольную стерилизацию, и не участвует в управлении ею. Она отметила, что до 2001 года между Фондом и правительством Соединенных Штатов существовала договоренность о том, что средства, выделяемые Соединенными Штатами, не будут расходоваться в Китае. Соответственно, после вычета суммы, эквивалентной сумме, которая ежегодно расходовалась бы в Китае, взнос Соединенных Штатов помещался на отдельный счет. Директор-исполнитель заверила Исполнительный совет в том, что в соответствии с процедурой, установленной Соединенными Штатами и ЮНФПА, финансовые средства, предоставленные правительством Соединенных Штатов, в Китае не расходовались. Она подчеркнула, что такой механизм позволяет использовать взнос Соединенных Штатов для поддержки программ не в Китае, а в других странах, и что его по-прежнему можно использовать в отношении любого взноса 2002 года. Директор-исполнитель заявила, что, в конце концов, речь идет не о финансировании, а, скорее, о таких аспектах, как доверие, взаимное уважение и взаимопомощь. Она подчеркнула, что все страны обязаны обеспечивать соблюдение прав человека и прав женщин не только в Китае, а во всем мире.

158. Что касается призыва активизировать наблюдение за программой в Китае, то Директор-исполнитель подчеркнула, что в целях развития и/или укрепления потенциала Фонда в плане наблюдения за программой требуется не меньший, а больший объем ресурсов. Она заявила, что ЮНФПА готов оказать правительству Китая помощь в разработке компонентных проектов на основе результатов консультаций с различными международными организациями, донорами и партнерами по процессу развития, включая Соединенные Штаты. Директор-исполнитель поблагодарила делегацию, которая упомянула о возможном взаимодействии с ее двусторонней программой в Китае. Она приветствовала эту информацию и выразила надежду на то, что между двумя программами будут налажены партнерские отношения. Что касается вопроса о том, стал ли ЮНФПА сильнее из-за того, что в последнее время он находится в тяжелом положении, Директор-исполнитель отметила, что ЮНФПА действительно стал сильнее. Она заявила, что ЮНФПА быстро приобретает популярность в Со-

единенных Штатах, и люди, которые никогда не слышали о Фонде, знакомятся с его работой. В отношении поддержки широких слоев населения на низовом уровне в Соединенных Штатах она отметила, что нынешний кризис помог осветить работу Фонда по оказанию странам всего мира помощи в осуществлении Программы действий МКНР и в поощрении прав человека. Директор-исполнитель добавила, что ЮНФПА становится сильнее и благодаря поддержке Исполнительного совета, который твердо верит в Фонд и его приверженность этическим принципам. Она подчеркнула, что ЮНФПА высоко ценит уверенность и доверие Совета и оправдает его, работая еще более эффективно и результативно, с тем чтобы стать более транспарентной и заслуживающей поддержки организацией. В заключение Директор-исполнитель выразила глубокую признательность и благодарность Совету за его поддержку и доверие.

159. Директор Отдела для Азии и Тихого океана поблагодарил делегации за их поддержку и доверие к ЮНФПА. Он заявил, что Фонд будет оказывать техническую помощь в проведении первой национальной переписи в Восточном Тиморе. Перепись даст информацию, которая окажет большую помощь в деле социально-экономического развития страны. Что касается набросков страновой программы Китая, то он отметил, что увязка с целями в области развития на рубеже тысячелетия будет расширяться по мере дальнейшей разработки программы. Оратор отметил, что представитель ЮНФПА из Китая находится в зале и что он готов обсудить любой аспект программы, осуществляемой в Китае при поддержке ЮНФПА.

160. Исполнительный совет принял к сведению следующие наброски национальных программ и замечания к ним: для Китая (DP/FPA/CPO/CHN/5); Восточного Тимора (DP/FPA/CPO/ETM/1); Мальдивских Островов (DP/FPA/CPO/MDV/3); и Южно-Тихоокеанского субрегиона (DP/FPA/CPO/PIC/3).

Регион Латинской Америки и Карибского бассейна

161. Директор Отдела Латинской Америки и Карибского бассейна (ОЛАК) представила наброски страновой программы для Колумбии (DP/FPA/CPO/COL/4).

162. Одна из делегаций, выразив поддержку этому документу, заявила, что одним из приоритетов Колумбии должны быть удовлетворение основных потребностей, например в сфере здравоохранения, и защита прав человека людей, пострадавших в результате конфликтов. Делегация подчеркнула важность активизации поддержки наиболее уязвимых слоев населения, включая лиц, перемещенных внутри страны, детей, женщин, коренное население и афроколумбийцев. Делегация особо отметила значимость ожидаемых конкретных результатов предлагаемой программы, касающихся расширения доступа к службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья для перемещенного населения, прежде всего подростков. В связи с ожидаемыми конкретными результатами в сфере более полного учета демографических факторов в национальных планах и политике развития делегация выразила надежду на то, что, как указано в набросках, особое внимание в программе будет уделено вопросам внутреннего перемещения населения и международной миграции. Делегация добавила, что следует включить подробную информацию о взаимосвязи между страновой программой и вопросами мира и безопасности. Делегация отметила, что следует подумать о том, как будет осуществляться эта страновая программа в случае

ухудшения положения. Одна из делегаций приветствовала предпринимаемые в рамках программы усилия по решению серьезных вопросов, с которыми сталкивается Колумбия, и выразила обеспокоенность по поводу положения в стране, связанного с безопасностью. Делегация также поблагодарила ЮНФПА за помощь ее стране.

163. Директор ОЛАК поблагодарила делегации за их поддержку и замечания. Она подтвердила, что ЮНФПА занимается удовлетворением потребностей лиц, перемещенных внутри Колумбии, и что Фонд сосредоточит свои усилия на наращивании уже реализуемых программ. Она согласилась с тем, что взаимосвязь программы с вопросами мира и безопасности имеет исключительно важное значение. Она отметила, что страновая группа Организации Объединенных Наций разрабатывает гуманитарный план в соответствии с потребностями и приоритетами правительства. Она добавила, что правительство хотело бы, чтобы ЮНФПА участвовал в стратегическом осуществлении плана на самом высоком уровне политики. Она указала, что в ходе дальнейшей разработки программы будут открываться возможности для учета более подробных сведений. Она подчеркнула, что Колумбия остро нуждается в ресурсах, и ввиду весьма незначительных размеров программы предложила международному сообществу доноров принять участие в совместном финансировании.

164. Исполнительный совет принял к сведению наброски страновой программы для Колумбии (DP/FPA/CPO/COL/4).

XII. Прочие вопросы

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

165. По поводу Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) Исполнительный совет провел неофициальное заседание в целях обсуждения его финансового положения. Помощник Администратора высказал обеспокоенность в связи с тенденцией уменьшения объема ресурсов ФКРООН в последнее десятилетие, что ограничило возможности Фонда реагировать на возрастающие потребности в рамках страновых программ. Он выразил надежду, что Совет изыщет решение проблемы обеспеченности ресурсами и договорится о стратегии мобилизации ресурсов для ФКРООН.

166. Исполнительный секретарь предупредил, что если не улучшится финансовое положение, то это подорвет устойчивость ФКРООН и его операций. Он высказал мнение, что эффект от поддержания критической массы в целях оказания содействия наименее развитым странам (НРС) ФКРООН должен ежегодно мобилизовать 30 млн. долл. США по линии регулярных (основных) ресурсов и 10 млн. долл. США по линии прочих (неосновных) ресурсов.

167. Делегации, в том числе представители групп африканских стран и НРС, выразили свою благодарность и призвали ФКРООН продолжать эффективную работу в странах осуществления программ. С этой целью они одобрили установленную в рамках стратегии мобилизации основных ресурсов цель ежегодной мобилизации 30 млн. долл. США. Некоторые доноры заявили, что они пересмотрят объем своих нынешних взносов в целях повышения уровня поддержки, оказываемой ими ФКРООН, с тем чтобы всем имеющим на это право странам оказывалась помощь.

168. Было также высказано мнение, что одним из способов повышения авторитета Фонда, что имеет важное значение для мобилизации ресурсов, является инвестирование в мероприятия по линии связей с общественностью. Другая делегация хотела бы знать, получает ли ФКРООН средства из основных ресурсов ПРООН.

169. В своем ответе помощник Администратора указал, что взносы в основные ресурсы ПРООН и ФКРООН начисляются отдельно; никаких переводов средств от первой организации ко второй в рамках их программных механизмов не происходило.

170. Исполнительный секретарь подтвердил правильность ответа помощника Администратора на вопрос о переводе основных ресурсов из ПРООН в ФКРООН. Вместе с тем он отметил, что взаимодействие между двумя организациями способствует оптимальному использованию основных ресурсов. Он также согласился с мнением делегаций о неспособности ФКРООН адекватно принимать ответные меры и удовлетворять потребности всех имеющих на это право стран из-за нехватки ресурсов.

171. Что касается инвестиций в развитие связей с общественностью, то он с сожалением отметил, что ФКРООН не располагает для этой цели необходимыми ресурсами. Он предложил странам осуществления программ информировать доноров о своей высокой оценке деятельности ФКРООН и просить их увеличить объем помощи для улучшения положения Фонда в области ресурсов.

172. Исполнительный совет принял решение 2002/26 (см. документ DP/2003/2) и призвал международное сообщество оказать ФКРООН помощь в мобилизации 30 млн. долл. США в год в целях осуществления его мандата.

Краткая информация о Брюссельской программе действий для наименее развитых стран

173. Высокий представитель для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств кратко информировал Исполнительный совет о ходе осуществления Брюссельской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

174. Исполнительный совет принял решение 2002/25 (см. документ DP/2003/2) о Брюссельской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.

Совместное заседание исполнительных советов

175. Члены исполнительных советов отметили, что проведение в прошлом совместных заседаний давало исполнительным советам ПРООН/ЮНФПА, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы возможность обмениваться информацией и опытом в сферах, предоставляющих взаимный интерес. Согласившись с целесообразностью дальнейшего проведения совместных заседаний, делегации заявили, что выделенного им времени недостаточно для активного обсуждения вопросов существа.

176. Соответственно, они приняли решение 2002/27 (см. документ DP/2003/2), в котором предложили провести двухдневное совместное заседание, которое должно состояться в январе 2003 года.

Записка о представлении докладов в 2003 году

177. Директор Бюро по вопросам ресурсов и стратегического партнерства представил записку о представлении докладов, в которой он сообщил Исполнительному совету о том, что в сентябре 2003 года Администратор представит документ с изложением многолетних рамок финансирования (МРФ), охватывающих период 2004–2007 годов. МРФ 2004–2007 годов будут учитывать следующие элементы: анализ спроса на уровне стран, цели в области развития на рубеже тысячелетия и шесть областей практической деятельности. Они будут также строиться с учетом опыта, накопленного в ходе осуществления первых МРФ 2000–2003 годов. По итогам осуществления первых трехлетних МРФ будет подготовлен доклад о МРФ, который должен быть представлен на ежегодной сессии 2003 года, где он будет обсужден совместно ПРООН и Исполнительным советом до окончательной доработки МРФ 2004–2007 годов.

178. Исполнительный совет завершил свою работу, приняв решение 2002/28 (см. документ DP/2003/2).